



Deta
Elis
Holding
Gesundheit
Innovationen
Mensch

Gerät zur Stärkung der
körpereigenen Abwehrkräfte
und zur Optimierung der
Eigenstrahlung aller
Lebewesen

DeVita AP+
Modell Mini

Languages

Deutsch.....	3
English.....	15
Ελληνικά.....	27
Français.....	39
Русский.....	51
Español.....	63
Български.....	75

Gerät zur Stärkung der
körpereigenen Abwehrkräfte
und zur Optimierung der
Eigenstrahlung aller
Lebewesen

DeVita AP+
Modell Mini

Zweck des Geräts

Das Gerät „DeVita AP+ MINI“ ist ein Generator schwacher elektromagnetischer Strahlungen, die mit den Strahlungen natürlicher Biosysteme identisch sind.

Das Gerät dient zur Stärkung der körpereigenen Abwehrkräfte und zur Optimierung der natürlichen elektromagnetischen Strahlung von Lebewesen. Das Prinzip der regulierenden Wirkung basiert auf der Anwendung von Frequenzen von R. Rife, R. Voll und F. Morell.

Achtung! Die Verwendung des Geräts ist Kindern AUSSCHLIESSLICH unter Aufsicht eines Erwachsenen und mit Zustimmung eines Kinderarztes gestattet. Kindern ist es nicht erlaubt, mit dem Gerät zu spielen. Personen mit körperlichen oder geistigen Behinderungen dürfen das Gerät nur unter der Aufsicht von geeignetem Personal benutzen.

Lieferumfang

Gerät „DeVita AP+ Modell MINI“	1St.
Bedienungsanleitung / Datenblatt.....	1St.
Verpackung.....	1St.
USB-Ladekabel.....	1St.
Umhängeband.....	1St.

Technische Daten

1. Maximale Anzahl von Komplexen (Programmsets), St.....	50
2. Maximale Anzahl von Programmen in einem Komplex, St.....	50
3. Maximale Anzahl von Frequenzen in einem Programm, St.....	80
4. Frequenzbereich, Hz.....	0,1-72000
5. Ununterbrochene Betriebsdauer, mindestens, Stunden.....	20
6. Tastatur.....	Touch-Tastatur
7. Display.....	TFT 128x160
8. Aktualisierung über das Internet:	
- Programme der Komplexe (Programmsets).....	ja

9. Stromversorgung:

- LiPo Akku 3,7V, im Gerät eingebaut.....1 St.

10. Abmessungen, maximal, mm.....103x45x16

11. Gewicht des Gerätes, maximal, kg.....0,1

12. Durchschnittliche Lebensdauer, mindestens, Jahre.....5

Sicherheitsinformationen

Das Gerät

- ist sicher in der Handhabung
- ist nicht toxisch
- ist nicht leicht entflammbar
- stellt keine Explosionsgefahr dar
- emittiert keine gesundheitsschädlichen Strahlungen

Während des Ladevorgangs werden die Geräte über ein Netzteil mit ungefährlicher und sicherer Niederspannung versorgt.

Umweltschutz

Die eingebaute Batterie enthält umweltschädliche Stoffe, die der Umwelt Schaden zufügen können. Nach Ablauf der Lebensdauer des Gerätes und vor dessen Übergabe zur Entsorgung muss die Batterie von einem Fachmann entfernt und gesondert entsorgt werden. Die Batterie muss an speziellen Entsorgungsstellen entsorgt werden.



Pflege, Lagerung und Transport

Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör ohne Verpackung in Innenräumen bei einer Temperatur von 10 bis 35°C und einer relativen Luftfeuchtigkeit von max. 80 % auf.

Schützen Sie das Gerät vor direktem Kontakt mit Feuchtigkeit und vor chemisch aktiven Stoffen.

Zerlegen Sie das Gerät und sein Zubehör nicht. Lassen Sie das Gerät nicht fallen und achten Sie darauf, dass keine anderen Gegenstände auf das Gerät fallen.

Wir empfehlen, die Verpackung während der Garantiezeit aufzubewahren.

Gerätebeschreibung

1. Ein/Aus-Taste
2. Display
3. Lade- und Programmierbuchse
4. Cursortasten
5. Bestätigungstaste
6. Zurück-Taste
7. LED-Anzeige – „Programm läuft“

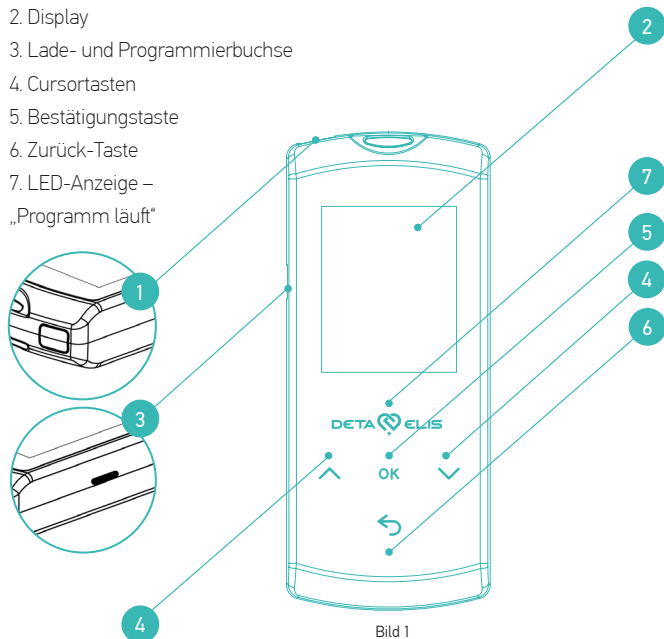
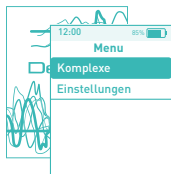


Bild 1

Bedienung

Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie die Ein/Aus-Taste **1** (Bild 1).

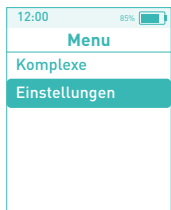
Das Display erlischt 30 Sekunden nach der letzten Betätigung einer Taste. Das Display kann vorher durch Drücken der Taste **1** ausgeschaltet werden. Wenn das Display erlischt, bevor Sie die gewünschten Befehle eingegeben haben, drücken Sie die Taste **1** erneut, um es wieder einzuschalten.



Nach dem Drücken der Ein-Aus-Taste ① (Bild 1) erscheint ein Begrüßungsbildschirm. Und nach 2 Sekunden geht das Gerät automatisch zum Hauptmenü über.

Hauptmenü

Untermenü „Einstellungen“



Wählen Sie mit den Cursortasten „Einstellungen“ aus



Drücken Sie auf die Bestätigungstaste

Auf dem Display erscheint das Untermenü „Einstellungen“



Sprachauswahl

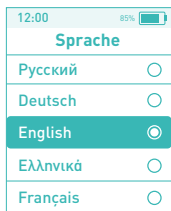


Wählen Sie mit den Cursortasten „Sprache“ aus



Drücken Sie auf die Bestätigungstaste

Auf dem Display erscheint das Untermenü „Sprache“



Wählen Sie mit den Cursortasten die gewünschte Sprache aus

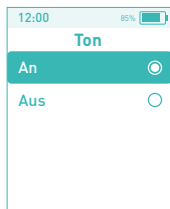


Drücken Sie auf die Bestätigungstaste

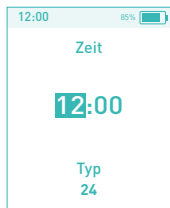


Um zum Untermenü „Einstellungen“ zurückzukehren, drücken Sie die Zurück-Taste

Bitte beachten! Als Standardsprache ist Englisch eingestellt. Soll die Sprache nicht gewechselt werden, kann dieser Schritt übersprungen werden.



Haben Sie „Aus“ gewählt – ist die akustische Bestätigung der Tasteneingabe ausgeschaltet.



Ton einstellen



Wählen Sie mit den Cursortasten „Ton“ aus



Drücken Sie auf die Bestätigungstaste

Auf dem Display erscheint das Untermenü „Ton“



Wählen Sie mit den Cursortasten „An“ oder „Aus“ aus



Drücken Sie auf die Bestätigungstaste



Um zum Untermenü „Einstellungen“ zurückzukehren, drücken Sie die Zurück-Taste

Zeit einstellen



Wählen Sie mit den Cursortasten „Zeit“ aus



Drücken Sie die Bestätigungstaste

Auf dem Display erscheint das Untermenü „Zeit“



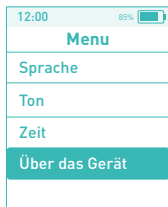
Stellen Sie mit den Cursortasten die Stunden, Minuten oder den Typ (Zeitformat) ein



Mit der Bestätigungstaste wählen Sie das Fenster „Stunden“, „Minuten“ oder „Typ“.



Um zum Untermenü „Einstellungen“ zurückzukehren, drücken Sie die Zurück-Taste



Über das Gerät

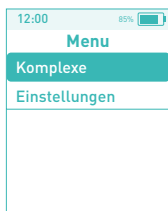


Wählen Sie mit den Cursortasten „Über das Gerät“ aus



Drücken Sie auf die Bestätigungstaste

Auf dem Display erscheinen das Logo und darunter der Gerätename, die Seriennummer und die Programmversion.



Untermenü „Komplexe“



Wählen Sie mit den Cursortasten „Komplexe“ aus



Drücken Sie auf die Bestätigungstaste

Auf dem Display erscheint das Untermenü „Komplexe“ (Programmsets)



Auswahl des Komplexes (Programmsets)

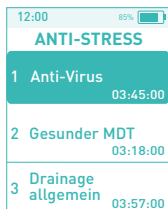


Wählen Sie mit den Cursortasten den gewünschten Komplex (Programmsatz) aus



Drücken Sie auf die Bestätigungstaste

Auf dem Display erscheint der gewählte Komplex (Programmsatz)



Programm-Auswahl



Wählen Sie mit den Cursortasten das gewünschte Programm aus



Drücken Sie auf die Bestätigungstaste

Das Programm wird gestartet, was durch das Blinken der roten LED unter dem Logo auf dem Gerätepanel angezeigt wird.



Auf dem Display erscheint das Untermenü des laufenden Programms.

Der Timer im oberen Teil des Displays gibt die verbleibende Zeit bis zum Programmende an.



Informationen zum Stand der Programmausführung

Um das Programm aufzurufen, wenn das Display ausgeschaltet ist, drücken die Ein/Aus-Taste **1** (Bild 1) und das Untermenü des laufenden Programms erscheint auf dem Display.



Abbrechen des Programms

Wenn Sie das Programm abbrechen müssen:



Wählen Sie mit den Cursortasten „Ja“ aus



Drücken Sie die Bestätigungstaste



Wenn Sie die Programmausführung anhalten müssen:



Wählen Sie mit den Cursortasten „Pause“ aus



Drücken Sie die Bestätigungstaste



Auf dem Display erscheint das Untermenü „Pause“.
Wenn das Programm fortgesetzt werden soll:



Wählen Sie mit den Cursortasten
„Ja“ aus



Drücken Sie die Bestätigungstaste

Falls Sie nicht die Auswahl „Ja“ zur Beendigung der Pause treffen, schaltet sich das Gerät nach 1 Stunde automatisch ab.

Anwendung des Gerätes bei Programmausführung

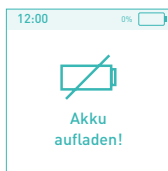
Legen Sie das Gerät unmittelbar nach dem Starten des Programms mit der Rückseite an Ihren Körper, z. B. in eine Tasche.

Aufladen des Geräts

Anzeige der Akkuladung

Die Ladezustandsanzeige leuchtet weiß und wird als Batteriesymbol mit dem aktuellen Füllstand sowie der prozentualen Restkapazität dargestellt.

Bei niedrigem Batteriestand leuchtet die Anzeige rot.



Bei vollständiger Entladung des Akkus leuchtet die leere Akku-Anzeige rot und auf dem Display erscheint die Angabe „Akku aufladen!“.

Aufladen des Akkus

Wenn der Akku fast leer oder vollständig entladen ist, schließen Sie den USB - Type C-Stecker des Kabels an die Lade- und Programmierbuchse des Gerätes und den USB-Stecker an den USB-Anschluss eines laufenden Computers an. Die LED-Anzeige des Akkus wird den Ladevorgang anzeigen.

Programmierung des Gerätes

Das Gerät wird mit dem Programm „DeInfo Mini“ programmiert, das auf der Speicherkarte im Inneren des Geräts gespeichert ist. Dort befindet sich auch das „Benutzerhandbuch des Programms DeInfo Mini“. Um das Benutzerhandbuch zu öffnen, schließen Sie das Gerät mit einem Kabel (Länge max. 0,5 m) an den USB-Eingang Ihres Computers an. Wählen Sie den Datenträger „AP_MINI“ und öffnen Sie den Ordner „Manual Deinfo Mini“. Für weitere Informationen folgen Sie dem „Benutzerhandbuch des Programms DeInfo Mini“.

Herstellergarantie

Der Hersteller garantiert, dass das Gerät „DeVita AP+ Modell Mini“ den technischen Spezifikationen entspricht, sofern der Benutzer die Vorschriften für Betrieb, Transport und Lagerung befolgt.

Die Garantiezeit für das Gerät beträgt 24 Monate ab dem Kaufdatum im Einzelhandel.

Beim Fehlen des Verkaufsdatums mit Stempel des Verkäufers im Datenblatt wird die Garantiezeit ab dem Herstellungsdatum des Gerätes gerechnet.

Während der Garantiezeit hat der Käufer das Recht auf kostenlose Reparatur. Garantiereparaturen werden im Werk des Herstellers durchgeführt. Die Lieferung des defekten Geräts an den Reparaturort erfolgt auf Kosten des Käufers.

Wenn das Gehäuse des Geräts beschädigt ist und/oder der Garantieschein fehlt, werden keine Ansprüche akzeptiert und keine Garantiereparaturen durchgeführt.

Die Garantie gilt nicht für folgende Schäden:

- Schäden durch unsachgemäße Anwendung;
- Schäden durch Naturkatastrophen;
- wenn die Siegel beschädigt sind;
- bei mechanischen Beschädigungen (Risse, Späne usw.).

Der Käufer hat das Recht, in folgenden Fällen das defekte Gerät während der Garantiezeit durch ein neues Gerät zu ersetzen:

- das Gerät muss zum vierten Mal repariert werden
- das Gerät kann nicht repariert werden

Achtung! Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an der Konstruktion des Gerätes und an der Software vorzunehmen, ohne dass dadurch die bestehenden Eigenschaften beeinträchtigt werden.

A wellness device for
enhancing own immune
defences and correcting natural
electromagnetic oscillations
of biological systems

DeVita AP+
Model Mini

Intended use

The “DeVita AP+ Model MINI” wellness device is a generator of weak electro-magnetic vibrations identical to those of natural organic systems.

It is designed to strengthen own immune defenses and correct natural electro-magnetic vibrations of biological systems. The principle of corrective action is based on the use of frequencies according to the methods of the scientists R. Rife, R. Voll, and F. Morell.

Caution! The device may ONLY be used by children under adult supervision and with the pediatrician’s approval. Children are not allowed to play with the device. Persons with physical or mental disabilities may use the device only under the supervision of appropriate personnel.

Scope of supply

“DeVita AP+ Model MINI” Wellness Device	1 piece
Device Data Sheet / Operating Manual	1 piece
Packaging	1 piece
USB Charging/Data Transfer Cable.....	1 piece
Neck Strap.....	1 piece

Technical Specifications

1. Maximum number of complexes (folders)	50
2. Maximum number of programs in a complex	50
3. Maximum number of frequencies per program	80
4. Frequency range, Hz	0.1 - 72000
5. Continuous operation time, not less than, hours	20
6. Keyboard Type	Touch Keyboard
7. Display type	TFT 128x160
8. Updates via the Internet:	
- complex programs	Yes

9. Power supply:

- Li-Pol 3.7V rechargeable battery, built into the device, pcs 1

10. Overall dimensions, not more than, mm 103x45x16

11. Weight of the device, not more than, kg 0.1

12. Average service life, not less than, years5

Safety Information

The wellness device is:

- Safe to use,
- Non-toxic,
- Not flammable,
- Not explosive,
- Not a source of hazardous radiation.

When charging the battery, the device is powered by a safe low-voltage power adapter.

Environmental Protection

The built-in battery contains substances that pollute the environment. After the device has reached the end of its service life and before transferring it for disposal, have the battery removed by a professional service center. The battery should be disposed of individually at the appropriate collection points.



Care, storage and transportation instructions

The device without packaging should be stored indoors at a temperature between 10°C and 35°C with relative humidity not exceeding 80%.

The device must be protected from direct contact with moisture and active chemicals.

Do not disassemble the device. Do not drop the device or let other objects fall on the device.

We recommend keeping the original packaging throughout the warranty period.

Device description

1. ON/OFF button
2. Display
3. Charging/data transfer port
4. Navigation keys
5. Selection key (OK)
6. Return key
7. Red LED indicator light - program execution

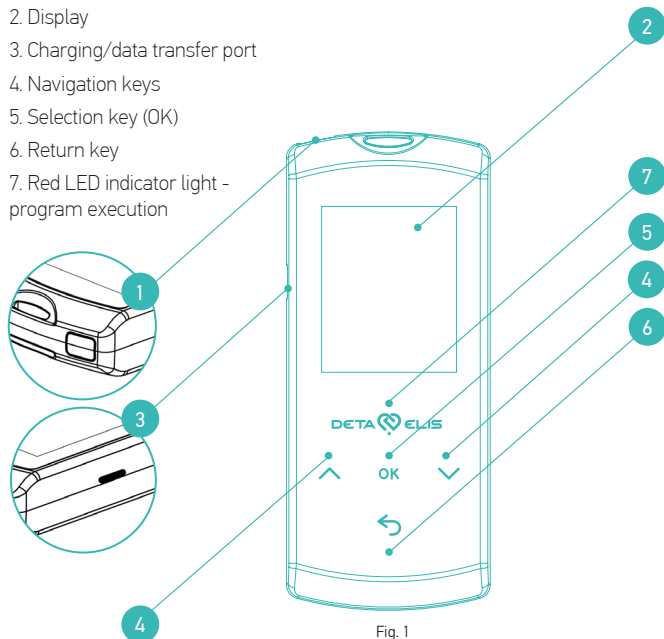
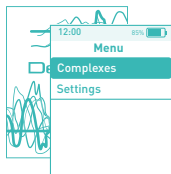


Fig. 1

Device operation

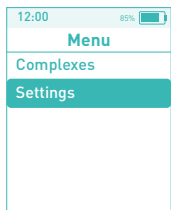
To turn on the device, press the ON/OFF button of the device. **1** (Fig.1).

The display illumination time is 30 seconds since the last key was pressed. The display can be turned off before this time by pressing the ON/OFF button **1** again. If the display turns off before you have entered the necessary commands, it must be turned on again by pressing the ON/OFF button **1**.



After pressing the ON/OFF button **1** of the device (Fig. 1), the screen saver will appear on the display, and after 2 seconds, the device will automatically enter the main menu mode.

Working with the main menu



"Settings" Submenu

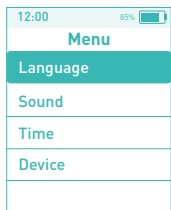


Use the navigation keys to select "Settings"



Press the selection key

The "Settings" submenu appears on the display.



Language selection

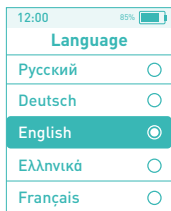


Use the navigation keys to select "Language"



Press the selection key

The "Language" submenu appears on the display.



Use the navigation keys to select the desired language

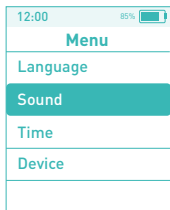


Press the selection key



To return to the "Settings" submenu press the return key

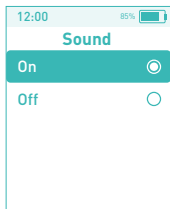
Attention! The default language is English. If there is no need to change the language, you can skip this step.



Sound settings

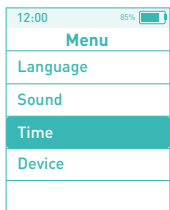
-  Use the navigation keys to select "Sound"
-  Press the selection key

The "Sound" submenu appears on the display.



-  Use the navigation keys to select "On" or "Off"
-  Press the selection key
-  To return to the "Settings" submenu press the return key

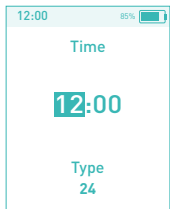
If you select "Off", the key press sound is turned off.



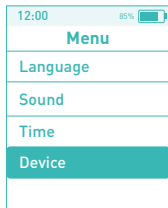
Time settings

-  Use the navigation keys to select "Time"
-  Press the selection key

The "Time" submenu appears on the display.



-  Use the navigation keys to set hours, minutes or the time display format (type)
-  Use the selection key to select "Hours", "Minutes" or "Type"
-  To return to the "Settings" submenu press the return key



About the device

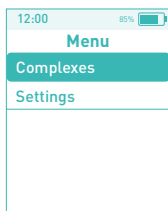


Use the navigation keys to select "Device"



Press the selection key

The display will show the logo and below it: the model name of the device, the serial number of your device and the program version.



"Complexes" Submenu

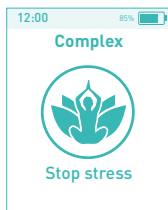


Use the navigation keys to select "Complexes"



Press the selection key

The "Complexes" submenu appears on the display.



Selecting a Complex

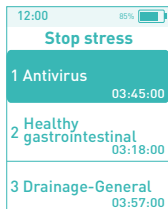


Use the navigation keys to select the desired Complex (e.g. "Stop stress")



Press the selection key

The display shows the submenu of the selected complex.



Selecting a program

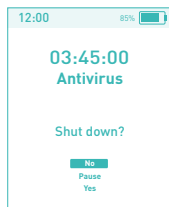


Use the navigation keys to select the desired program



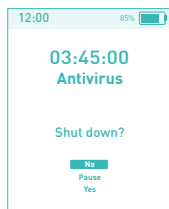
Press the selection key

The program will start, which will be indicated by blinking of the red LED indicator light behind the logo on the device panel (Fig.1, Item 7).



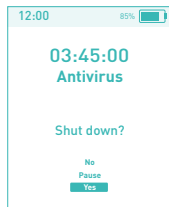
The submenu of the current program execution will appear on the display.

The timer at the top of the display shows the time remaining until the end of the program.



Information on program execution

If you need to get information about the running program when the screen is off, press the ON/OFF button ① of the device (Fig. 1) and the display will show the submenu of the current program execution.



Interrupting a program

If you need to stop a program's execution

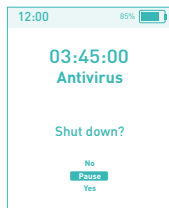
 Use the navigation keys to select "Yes"

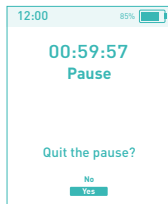
 Press the selection key

If you need to pause the program

 Use the navigation keys to select "Pause"

 Press the selection key





The "Pause" submenu appears on the display.
If you want to exit the pause mode



Use the navigation keys to select
"Yes"



Press the selection key

If you do not press the "Yes" button under the "Quit the pause?" option, the device will automatically switch off after 1 hour.

Please note: When the device is paused, the red LED indicator light (Fig. 1, Item 7) will flash at a slower rate.

Using the device in program mode

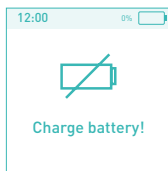
As soon as a program is started, place the device with its back side against your body, e.g. in a pocket.

Charging the device

Battery charge indicator

The discharge indicator is lit in white and appears as a battery icon showing the charge level and the remaining charge percentage.

If the charge is low, the discharge indicator lights up red.



The battery charge indicator is illuminated in red. If none of the internal sectors of the indicator are visible and the display shows a "Charge battery!" warning, the battery is completely discharged.

Charging the battery

If the battery is low or completely discharged, connect the USB Type-C connector of the cable to the charging/data transfer port of the device (Fig. 1, Item 3), and the USB connector to the USB port of a running computer or to an external charger with an output of 5V 1A. The battery charge indicator will indicate that the battery is charging.

Programming the device

The device is programmed using the "DeInfo Mini" program, which is stored on a memory card inside the device. There you can also find the "Electronic program guide" for the DeInfo Mini program. To open the guide, connect the device with the charging/data transfer cable (not more than 0.5 m long) to the USB port of a computer. Select the "AP_MINI" disk and open the folder "Manual Deinfo Mini". For further instructions, follow the Electronic program guide for DeInfo.

Manufacturer's warranty

The manufacturer guarantees that the "DeVita AP+ Model Mini" device complies with the technical specifications provided that the user follows the operating, transportation and storage instructions.

The warranty period of the device is 24 months from the date of sale through the retail network.

If there is no sale date and no stamp of a retail organization in the device data sheet, the warranty period is calculated from the date when the device was released by the manufacturer.

During the warranty period, the owner is entitled to free repair. Warranty repairs are carried out at service centers authorized by the manufacturer. Delivery of a defective device to a service center is carried out at the expense of the buyer.

If the device housing is damaged and/or the warranty card is missing, no claims will be accepted and warranty repair will not be performed.

The following faults are not covered by the warranty:

- defects due to improper use;
- defects caused by natural disasters;
- if the device seals are not intact;
- if there is mechanical damage (cracks, chips, etc.).

The buyer is entitled to have the defective device replaced with a new one during the warranty period in the following cases:

- if the device is repaired for the fourth time,
- if the device is unrepairable.

Attention! The manufacturer reserves the right to change the design of the device and software without prior notice, with no deterioration of the existing characteristics.

Συσκευή ενίσχυσης των
προστατευτικών δυνάμεων και
αποκατάστασης της φυσικής
ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας
σε φυσικά βιοσυστήματα

DeVita AP+
Μοντέλο Mini

Σκοπός της συσκευής

Η συσκευή «DeVita AP+ MINI» είναι μία γεννήτρια αμυδρής ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας, παρόμοιας με την ακτινοβολία των φυσικών οργανικών συστημάτων.

Προορίζεται για την ενίσχυση των προστατευτικών δυνάμεων του οργανισμού μας και την αποκατάσταση της φυσικής ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας σε φυσικά βιοσυστήματα. Η αρχή της διορθωτικής δράσης βασίζεται στη χρήση των συχνοτήτων που ανέπτυξαν οι R. Rife, R.Faull, F. Morell.

Προσοχή! Η χρήση της συσκευής επιτρέπεται από παιδιά ΜΟΝΟ υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα και με την σύμφωνη γνώμη του παιδίατρου. Τα παιδιά απαγορεύεται να παίζουν με τη συσκευή. Άτομα με σωματικές ή διανοητικές αναπηρίες μπορούν να χρησιμοποιούν τη συσκευή ΜΟΝΟ υπό την επίβλεψη κατάλληλου προσωπικού.

Περιεχόμενα συσκευασίας

Συσκευή «DeVita AP+ Μοντέλο MINI».....	1 τεμ
Διαβατήριο/ Οδηγίες χρήσης.....	1 τεμ
Συσκευασία.....	1 τεμ
Καλώδιο φόρτισης USB / μεταφοράς δεδομένων.....	1 τεμ
Λουράκι λαιμού.....	1 τεμ

Τεχνικές προδιαγραφές

1. Μέγιστος αριθμός προγραμμάτων.....	50
2. Μέγιστος αριθμός ΣΕΤ προγραμμάτων (φακέλων).....	50
3. Μέγιστος αριθμός συχνοτήτων ανά πρόγραμμα.....	80
4. Εύρος συχνοτήτων, Hz.....	0,1-72000
5. Συνεχής χρόνος λειτουργίας, όχι μικρότερος από, ώρες.....	20
6. Τύπος ηλεκτρολογίου.....	Αισθητήρες αφής
7. Τύπος οθόνης, pixels.....	TFT 128x160
8. Ενημερώσεις μέσω του Διαδικτύου:	
- προγράμματα - ΣΕΤ προγραμμάτων.....	Ναι

9. Τροφοδοσία:

- μπαταρία Li-Po 3,7V, ενσωματωμένη στην συσκευή, τεμ.....1
- 10. Συνολικές διαστάσεις, όχι περισσότερο από, mm.....103x45x16
- 11. Βάρος συσκευής, όχι περισσότερο από, kg.....0,1
- 12. Μέση διάρκεια ζωής, όχι μικρότερη, χρόνια.....5

Πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια

Συσκευή

- Ασφαλής χρήση
- Μη τοξική
- Δεν είναι εύφλεκτη
- Δεν είναι εκρηκτική
- Δεν αποτελεί πηγή επικίνδυνης ακτινοβολίας

Κατά τη φόρτιση της μπαταρίας, η συσκευή τροφοδοτείται από ένα εξαιρετικά ασφαλές τροφοδοτικό χαμηλής τάσης.

Προστασία του περιβάλλοντος

Η ενσωματωμένη μπαταρία περιέχει ουσίες που επιβαρύνουν το περιβάλλον. Μετά τη λήξη του κύκλου ζωής της συσκευής και προτού την απορρίψετε, η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από εξειδικευμένο σέρβις. Η μπαταρία πρέπει να απορρίπτεται σε ειδικά σημεία συλλογής. 

Οδηγίες φροντίδας, αποθήκευσης και μεταφοράς

Η συσκευή, μετά την αφαίρεση της συσκευασίας, πρέπει να αποθηκεύεται σε δωμάτιο με θερμοκρασία από 10 έως 35°C και σχετική υγρασία 80 %.

Η συσκευή πρέπει να προστατεύεται από την άμεση υγρασία και τις επιπτώσεις των δραστικών χημικών ουσιών.

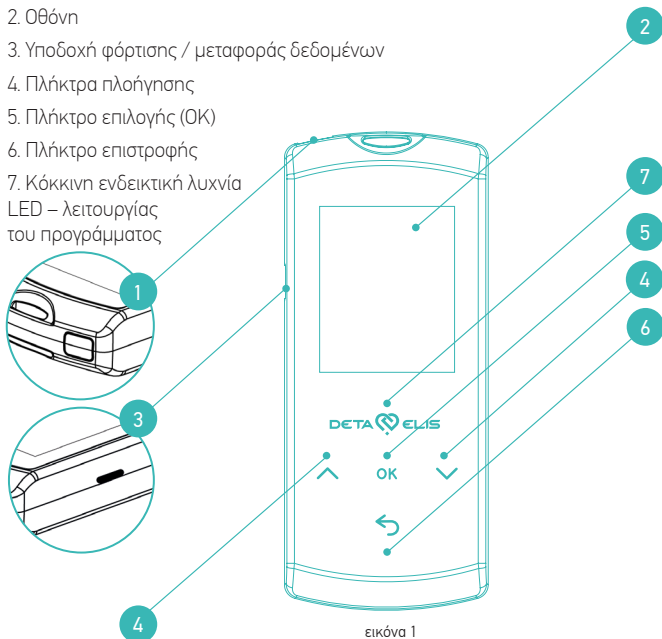
Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή. Προστατέψτε τη συσκευή από πτώσεις.

Μην αφήνετε να πέφτουν επάνω στη συσκευή άλλα αντικείμενα.

Συνιστάται η φύλαξη της συσκευασίας για την περίοδο ισχύος της εγγύησης.

Περιγραφή συσκευής

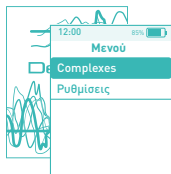
1. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (ON/OFF)
2. Οθόνη
3. Υποδοχή φόρτισης / μεταφοράς δεδομένων
4. Πλήκτρα πλοήγησης
5. Πλήκτρο επιλογής (OK)
6. Πλήκτρο επιστροφής
7. Κόκκινη ενδεικτική λυχνία LED – λειτουργίας του προγράμματος



εικόνα 1

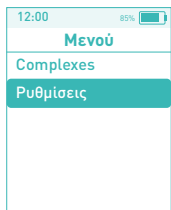
Λειτουργία συσκευής

Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε το κουμπί ON/OFF 1 (1) (εικ.1). Η οθόνη θα παραμείνει αναμμένη για 30 δευτερόλεπτα από τη στιγμή του τελευταίου πατήματος οποιουδήποτε πλήκτρου. Η οθόνη μπορεί να απενεργοποιηθεί νωρίτερα με το πάτημα του κουμπιού ON/OFF 1 (1). Σε περίπτωση που η οθόνη σβήσει πριν εισάγετε τις απαραίτητες εντολές, πρέπει να ενεργοποιήσετε εκ νέου τη συσκευή πατώντας το κουμπί ON/OFF 1. (1)



Αφού πατήσετε το κουμπί ON/OFF 1 **1** (εικ. 1), στην οθόνη θα εμφανιστεί η αρχική σελίδα, και μετά από 2 δευτερόλεπτα η συσκευή θα μεταβεί αυτόματα στο κεντρικό μενού.

Λειτουργία Μενού



Το υπομενού «Ρυθμίσεις»

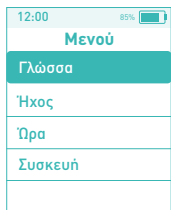


Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα πλοήγησης για να επιλέξετε «Ρυθμίσεις»



Πατήστε το πλήκτρο επιλογής

Στην οθόνη θα εμφανιστεί το υπομενού «Ρυθμίσεις»



Επιλογή γλώσσας

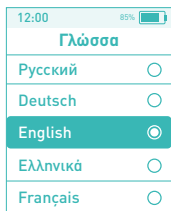


Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα πλοήγησης για να επιλέξετε «Γλώσσα»



Πατήστε το πλήκτρο επιλογής

Στην οθόνη θα εμφανιστεί το υπομενού «Γλώσσα»



Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα πλοήγησης για να επιλέξετε την επιθυμητή γλώσσα

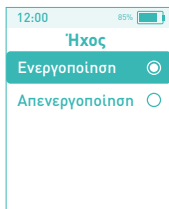
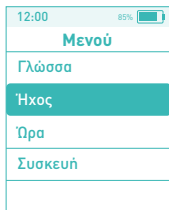


Πατήστε το πλήκτρο επιλογής



Για να επιστρέψετε στο υπομενού «Ρυθμίσεις» πατήστε το πλήκτρο επιστροφής

Προσοχή! Η προεπιλεγμένη γλώσσα της συσκευής είναι η αγγλική. Μπορείτε να παραλείψετε το συγκεκριμένο βήμα, ένα είστε γνώστης της αγγλικής γλώσσας.



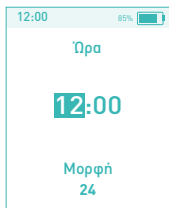
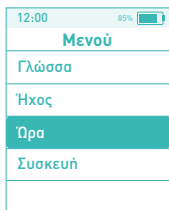
Ρύθμιση Ήχου

-  Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα πλοήγησης για να επιλέξετε «Ήχος»
-  Πατήστε το πλήκτρο επιλογής

Στην οθόνη θα εμφανιστεί το υπομενού «Ήχος»

-  Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα πλοήγησης για να επιλέξετε «Ενεργοποίηση» ή «Απενεργοποίηση»
-  Πατήστε το πλήκτρο επιλογής
-  Για να επιστρέψετε στο υπομενού «Ρυθμίσεις» πατήστε το πλήκτρο επιστροφής

Εάν επιλέξετε «Απενεργοποίηση», ο ήχος των πλήκτρων απενεργοποιείται.

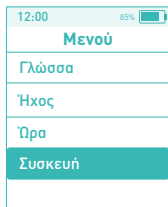


Ρύθμιση ώρας

-  Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα πλοήγησης για να επιλέξετε «Ώρα»
-  Πατήστε το πλήκτρο επιλογής

Στην οθόνη θα εμφανιστεί το υπομενού «Ώρα»

-  Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα πλοήγησης για τη ρύθμιση της ώρας, των λεπτών και της μορφής αντίστοιχα
-  Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο επιλογής για να επιλέξετε το πλαίσιο «Ώρες», «Λεπτά» και «Μορφή»
-  Για να επιστρέψετε στο υπομενού «Ρυθμίσεις» πατήστε το πλήκτρο επιστροφής



Σχετικά με τη συσκευή

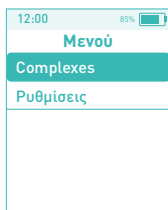


Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα πλοήγησης για να επιλέξετε «Συσσκευή»



Πατήστε το πλήκτρο επιλογής

Στην οθόνη θα εμφανιστεί: το όνομα του μοντέλου της συσκευής, ο εργοστασιακός αριθμός της συσκευής και η έκδοση του προγράμματος.



Υπομενού «Complexes» (ΣΕΤ προγράμματος)



Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα πλοήγησης για να επιλέξετε «Complexes»



Πατήστε το πλήκτρο επιλογής

Στην οθόνη εμφανίζεται το υπομενού «Complexes» (ΣΕΤ προγράμματος).



Επιλογή του ΣΕΤ προγράμματος

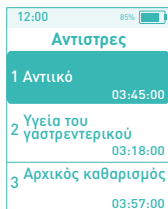


Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα πλοήγησης για να επιλέξετε το επιθυμητό ΣΕΤ προγράμματος (π.χ βλ. Αντιστρες)



Πατήστε το πλήκτρο επιλογής

Το υπομενού του επιλεγμένου ΣΕΤ προγράμματος εμφανίζεται στην οθόνη



Επιλογή προγράμματος

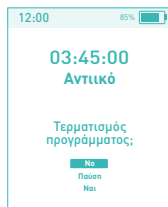


Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα πλοήγησης για να επιλέξετε το επιθυμητό πρόγραμμα



Πατήστε το πλήκτρο επιλογής

Η έναρξη του προγράμματος σηματοδοτείται από την κόκκινη ενδεικτική λυχνία LED εικ. 1 (7), η οποία αναβοσβήνει.

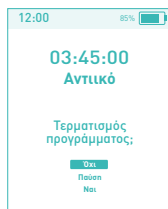


Στην οθόνη εμφανίζεται το υπομενού της εκτέλεσης του τρέχοντος προγράμματος.

Εμφανίζεται ένα χρονόμετρο στο πάνω μέρος της οθόνης, το οποίο υποδηλώνει το χρόνο που απομένει μέχρι τη λήξη του προγράμματος.

Πληροφορίες για το πρόγραμμα που είναι σε εξέλιξη

Εάν χρειάζεστε πληροφορίες σχετικά σχετικά με το πρόγραμμα που εκτελείται όταν η οθόνη είναι απενεργοποιημένη, πατήστε το κουμπί ON/OFF 1 ¹ της συσκευής (εικ. 1). και το υπομενού εκτέλεσης του τρέχοντος προγράμματος εμφανίζεται στην οθόνη.



Διακοπή του προγράμματος

Εάν πρέπει να διακόψετε την εκτέλεση του προγράμματος

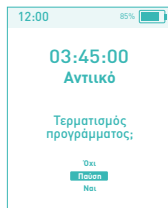
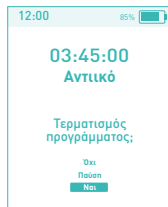
 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα πλοήγησης για να επιλέξετε «Ναι»

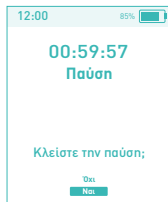
 Πατήστε το πλήκτρο επιλογής

Εάν πρέπει να θέσετε σε παύση το πρόγραμμα

 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα πλοήγησης για να επιλέξετε «Παύση»

 Πατήστε το πλήκτρο επιλογής





Στην οθόνη εμφανίζεται το υπομενού «Παύση».

Εάν πρέπει να συνεχιστεί το πρόγραμμα



Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα πλοήγησης για να επιλέξετε «Ναι»



Πατήστε το πλήκτρο επιλογής

Αν δεν πατήσετε το κουμπί «Ναι» κάτω από την επιλογή «Κλείστε την παύση;», η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 1 ώρα.

Προσοχή! Όταν η συσκευή βρίσκεται σε παύση, η κόκκινη ενδεικτική λυχνία LED εικ. 1 (7) θα αναβοσβήνει σε πιο αργό ρυθμό!

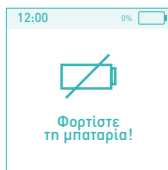
Χρήση της συσκευής κατά τη λειτουργία προγράμματος

Μετά την εκκίνηση του προγράμματος, τοποθετήστε τη συσκευή με το πίσω μέρος της στραμμένο προς το σώμα σας, για παράδειγμα, μέσα στην τσέπη σας.

Φόρτιση συσκευής

Δείκτης στάθμης μπαταρίας

Στην οθόνη εμφανίζεται εικονίδιο μπαταρίας με τη στάθμη φόρτισης (λευκό). Όταν η μπαταρία είναι χαμηλή, η ένδειξη γίνεται κόκκινη.



Η ένδειξη της αποφορτισμένης μπαταρίας επισημαίνεται με κόκκινο χρώμα. Εάν δεν υπάρχει καμία ενεργή εσωτερική γραμμή στον δείκτη, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «Φορτίστε την μπαταρία!» - η μπαταρία είναι πλήρως αποφορτισμένη.

Φόρτιση της μπαταρίας

Σε περίπτωση χαμηλής στάθμης ή πλήρους αποφόρτισης της μπαταρίας, συνδέστε το βύσμα USB - Type C του καλωδίου στην υποδοχή φόρτισης / μεταφοράς δεδομένων εικ. 1 (3) της συσκευής και το βύσμα USB, στη θύρα USB του υπολογιστή σας, ή σε εξωτερικό φορτιστή ισχύος 5V- 1A. Η ένδειξη φόρτισης της μπαταρίας θα αρχίσει να σηματοδοτεί τη διαδικασία φόρτισης.

Προγραμματισμός συσκευής

Η συσκευή προγραμματίζεται χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα «DeInfo Mini», που είναι εγκατεστημένο στη μνήμη της συσκευής. Υπάρχει επίσης το «Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης του προγράμματος DeInfo Mini». Για να ανοίξετε το εγχειρίδιο, συνδέστε τη συσκευή με το καλώδιο φόρτισης / μεταφοράς δεδομένων, στην είσοδο USB του υπολογιστή. Επιλέξτε το δίσκο «AP_MINI» και ανοίξτε το φάκελο «Manual DeInfo Mini». Για περαιτέρω ενέργειες, ακολουθήστε τα βήματα σύμφωνα με το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης του προγράμματος DeInfo Mini.

Εγγύηση του κατασκευαστή

Ο κατασκευαστής εγγυάται την πλήρη συμμόρφωση προς τις τεχνικές προδιαγραφές της συσκευής «DeVita AP+ Μοντέλο Mini», εφόσον και ο χρήστης τηρεί αυστηρά τις οδηγίες λειτουργίας, μεταφοράς και αποθήκευσης.

Η διάρκεια ισχύος της εγγύησης είναι 24 μήνες από την ημερομηνία αγοράς μέσω του δικτύου λιανικής πώλησης.

Σε περίπτωση απουσίας της ημερομηνίας αγοράς και της σφραγίδας του πωλητή στο εγχειρίδιο, η περίοδος εγγύησης υπολογίζεται από την ημερομηνία παραγωγής του προϊόντος από τον κατασκευαστή.

Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, ο ιδιοκτήτης δικαιούται δωρεάν επισκευή. Οι επισκευές εγγύησης πραγματοποιούνται στα εξουσιοδοτημένα, από τον κατασκευαστή, κέντρα εξυπηρέτησης. Η παράδοση της ελαττωματικής συσκευής στο χώρο επισκευής πραγματοποιείται με έξοδα του αγοραστή.

Σε περίπτωση παραβίασης των εξωτερικών καλυμμάτων της συσκευής ή / και απουσίας του πιστοποιητικού εγγύησης, δεν γίνεται δεκτή και δεν εκτελείται επισκευή εγγύησης.

Οι παρακάτω βλάβες δεν καλύπτονται από την εγγύηση:

- ελαττώματα λόγω ακατάλληλης χρήσης,
- ελαττώματα που προκαλούνται από φυσικές φθορές,
- παραβίαση των σφραγίδων ασφαλείας,
- όταν υπάρχουν εξωτερικά ελαττώματα (ρωγμές, χτυπήματα κλπ.).

Ο αγοραστής έχει το δικαίωμα αντικατάστασης της ελαττωματικής συσκευής με μια καινούργια, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- κατά την επισκευή της συσκευής για τέταρτη φορά
- όταν η συσκευή είναι μη επισκευάσιμη

Προσοχή! Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα, χωρίς προειδοποίηση, να επιφέρει αλλαγές στο σχεδιασμό της συσκευής και του λογισμικού χωρίς να υποβαθμίζονται τα υπάρχοντα χαρακτηριστικά.

Un appareil de bien-être pour
améliorer les défenses du nos
corps et corriger le rayonnement
électromagnétique
naturel des bio-système

DeVita AP+
Modèle Mini

Objectif de l'appareil

L'appareil de bien-être "DeVita AP+ MINI Model" est un générateur de faibles radiations électromagnétiques, similaires aux radiations des systèmes organiques naturels.

Il est destiné à renforcer nos propres forces de protection et à corriger les rayonnements électromagnétiques naturels dans les bio-systèmes naturels. Le principe de l'action corrective est basé sur les théories d'utilisation des fréquences de R. Rife, R. Voll, F. Morell.

Attention: L'appareil ne peut être utilisé par les enfants que sous la surveillance d'un adulte. L'appareil ne doit être laissé à la portée des enfants. Les personnes souffrant d'un handicap physique ou mental ne peuvent utiliser l'appareil que sous la surveillance d'une personne compétente.

Paramètres

Appareil de bien-être "DeVita AP+ Modèle MINI"	1 pièce
Passeport / Instructions.....	1 pièce
Emballage.....	1 pièce
Câble de charge USB.....	1 pièce
Lanière tour de cou.....	1 pièce

Caractéristiques techniques

1. Nombre maximum de programmes.....	50
2. Nombre maximum de complexes: (de programmes).....	50
3. Nombre maximum de fréquences dans le programme.....	80
4. Bande de fréquences, Hz	0,1-72000
5. Durée de charge maximale, heures.....	20
6. Type de clavier.....	tactile
7. Type d'écran.....	TFT 128x160
8. Mises à jour par Internet:	
- programmes complexes.....	oui

9. Alimentation électrique:

- Batterie Li-Pol 3,7V, intégrée.....1 pièce

10. Dimensions globales n'est pas supérieure à, mm.....103x45x16

11. Poids de l'appareil ne dépassant pas, kg.....0,1

12. La durée de vie moyenne n'est pas inférieure.....5 ans

Informations de sécurité

L'appareil de bien-être est:

- D'utilisation sans risque.
- Non toxique
- Non inflammable
- Non explosive
- N'est pas une source de rayonnement nuisible à la santé.

Lors du chargement de la batterie, les appareils sont alimentés par un adaptateur secteur basse tension exclusivement sécurisé.

Protection de l'environnement

La batterie intégrée contient des substances nocives pour l'environnement. La batterie doit être retirée à la fin de sa durée de vie et avant d'être mise au rebut. La batterie doit être mise au rebut dans un centre de recyclage agréé.



Règles d'entretien, stockage et du transport

L'appareil sans emballage doit être stocké dans une pièce à une température entre 10 et 35°C et une humidité qui ne dépasse pas 80%.

L'appareil doit être protégé du contact direct avec l'humidité et les produits chimiques actifs.

Ne démontez pas l'appareil. Évitez de faire tomber l'appareil. Ne laissez pas tomber d'autres objets sur l'appareil.

Nous recommandons de conserver les emballages pendant la période de garantie.

Description de l'appareil

1. Bouton on/off de l'appareil
2. Écran
3. Port de recharge
4. Boutons de navigation
5. Bouton de confirmation
6. Bouton de retour
7. LED de progression du programme

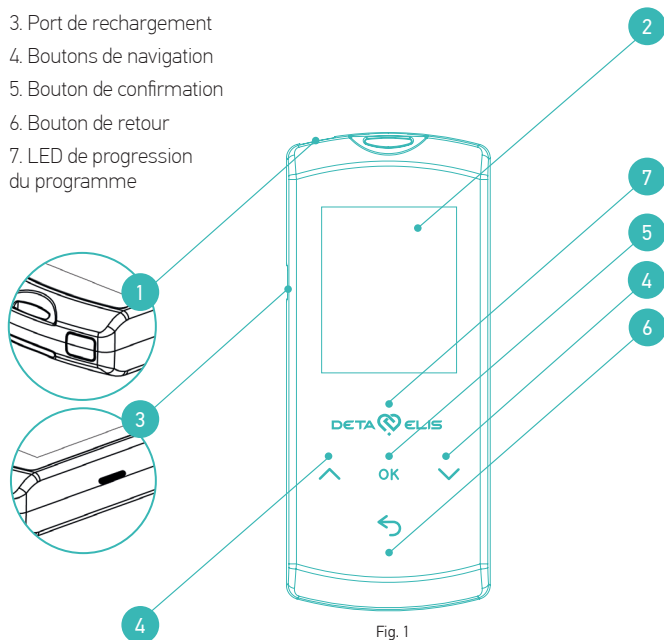
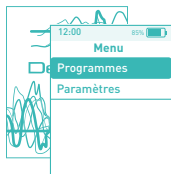


Fig. 1

Utilisation de l'appareil

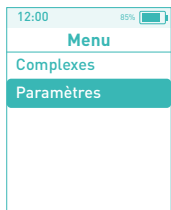
Pour allumer l'appareil, appuyez sur la touche **1** (Fig.1).

Le temps de luminosité de l'écran est de 30 secondes après la dernière pression sur une touche. L'écran peut être éteint avant ce temps en appuyant à nouveau sur la touche **1**. L'écran s'éteint avant que vous ne puissiez entrer les commandes souhaitées, il faut l'allumer en appuyant sur la touche **1**.



Après avoir appuyé sur le bouton ① On/Off (Fig.1) vous verrez l'image de démarrage, et après 2 seconde l'appareil entre automatiquement dans le mode menu principe.

Utilisation du menu principal



Sous-menu "Paramètres"



Utilisez les touches de navigation pour sélectionner "Paramètres"



Appuyez sur la touche de confirmation

L'écran affiche le sous-menu "Paramètres".



Sélection de langue

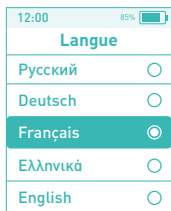


Utilisez les touches de navigation pour sélectionner "Langue"



Appuyez sur la touche de confirmation

L'écran affiche le sous-menu "Langue".



Choisissez la langue préférée avec les touches de navigation.

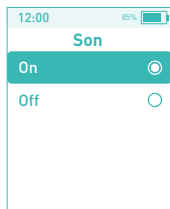


Appuyez sur la touche de confirmation



Pour passer au mode de configuration de l'appareil, appuyez sur la touche de retour.

Attention! La langue par défaut est l'anglais. Si ce n'est pas nécessaire, vous pouvez sauter cette étape.



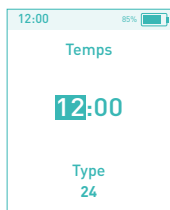
Réglages du son

-  Utilisez les touches de navigation pour sélectionner "Son"
-  Appuyez sur la touche de confirmation

L'écran affiche le sous-menu "Son".

-  Utilisez les touches de navigation pour sélectionner "On" ou "Off"
-  Appuyez sur la touche de confirmation
-  Pour passer au mode de configuration de l'appareil, appuyez sur la touche retour

La sélection de "Off" désactive l'effet sonore des touches.



Réglages du temps

-  Utilisez les touches de navigation pour sélectionner "Temps"
-  Appuyez sur la touche de confirmation

L'écran affiche le sous-menu "Temps".

-  Utilisez les touches de navigation pour sélectionner "Heures", "Minutes" ou "Format".
-  Appuyez sur la touche de confirmation pour sélectionner "Heures" ou, "Minutes" ou "Format".
-  Pour passer au mode de configuration de l'appareil, appuyez sur la touche de retour.



À propos de l'appareil

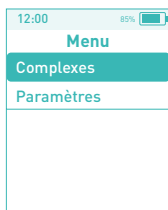


Utilisez les touches de navigation pour sélectionner "À propos de l'appareil"



Appuyez sur la touche de confirmation

Le numéro de série de votre appareil et la version du logiciel s'affichent sur l'écran.



Sous-menu "Complexes"



Utilisez les touches de navigation pour sélectionner "Complexes"



Appuyez sur la touche de confirmation

L'écran affiche le sous-menu "Complexes".



Sélectionnez un complexe



Utilisez la touche de navigation pour sélectionner le complexe souhaité



Appuyez sur la touche de confirmation

Le sous-menu du complexe sélectionné apparaît sur l'écran.



Sélectionnez un programme



Utilisez la touche de navigation pour sélectionner le programme souhaité



Appuyez sur la touche de confirmation

Le programme va démarrer, ce qui sera indiqué par le clignotement de la LED rouge sous le logo du l'appareil.



Le sous-menu du programme en cours apparaît sur l'écran.

La temporisation en haut de l'écran indique le temps restant jusqu'à la fin du programme.



Informations sur le programme en cours d'exécution

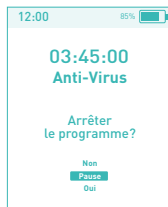
Si vous voulez obtenir des informations sur l'exécution du programme lorsque l'écran est éteint appuyez sur la touche ① On/Off (Fig. 1). et le sous-menu d'exécution du programme en cours apparaîtra sur l'écran.



Interruption du programme

En cas de nécessité d'interrompre l'exécution du programme

-  Choisissez "Oui" avec les boutons de navigation "Oui"
-  Appuyez sur la touche de confirmation



En cas de nécessité de faire une pause pendant l'exécution du programme.

-  Utilisez les touches de navigation pour sélectionner "Pause"
-  Appuyez sur la touche de confirmation



Le sous-menu "Pause" s'affiche sur l'écran.
En cas de nécessité de quitter la pause.



Utilisez les touches de navigation pour sélectionner "Oui"



Appuyez sur la touche de confirmation

Si vous n'appuyez pas sur la touche "Oui" de l'option "Quitter la pause?" l'appareil s'éteint automatiquement après 1 heure.

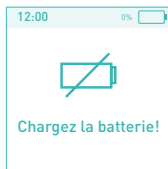
Utilisation de l'appareil avec le programme lancé

Juste après le lancement du programme, placez la face arrière l'appareil orienté vers votre corps, par exemple dans votre poche.

Indicateur de la charge de la batterie

L'indicateur de décharge est affiché en blanc et se présente sous la forme d'une batterie indiquant le niveau de charge ainsi que la valeur numérique de charge restante en pourcentage.

Lorsque la charge est presque épuisée, l'indicateur de décharge s'affiche en rouge.



L'indicateur de charge de la batterie est surligné en rouge, aucun des secteurs internes de l'indicateur n'est actif, l'écran affiche "Chargez la batterie!" la batterie est complètement déchargée.

En cas de faible charge ou du déchargement complet de la batterie, connectez le câble USB - Type C au port de charge/d'enregistrement de l'appareil, et le connecteur USB au port USB de l'ordinateur. L'indicateur de batterie commence à signaler le processus du chargement.

Programmation de l'appareil

L'appareil est programmé à l'aide du programme "DeInfo Mini", enregistré sur une carte mémoire située à l'intérieur de l'appareil. Il existe également le "Guide de l'utilisateur du programme DeInfo Mini". Pour ouvrir le manuel, connectez un appareil à l'aide d'un câble USB (ne dépassant pas 0,5 m) à l'entrée USB de l'ordinateur. Sélectionnez le disque "AP_MINI" et ouvrez le dossier "Manual Deinfo Mini". En outre, travaillez conformément au guide de l'utilisateur de DeInfo Mini.

Garanties du fabricant

Le fabricant garantit que l'appareil "DeVita AP+ Modèle Mini" est conforme aux spécifications techniques à condition que l'utilisateur respecte les règles d'utilisation, de transport et de stockage.

La période de garantie de l'appareil est de 24 mois à compter de la date de vente via le réseau de vente en détail.

Si la date de vente et le cachet de l'organisation commerciale ne figurent pas sur le passeport, la période de garantie est calculée à partir de la date de délivrance de l'appareil par le fabricant.

Pendant la période de garantie, le propriétaire a le droit à une réparation gratuite. La réparation sous garantie est effectuée sur le territoire de l'entreprise fabricante. La Livraison de l'appareil défectueux au lieu de la réparation est à la charge de l'acheteur.

Si le boîtier de l'appareil est endommagé et/ou la carte de garantie est manquante, aucune réclamation ne sera acceptée et les réparations sous garantie ne seront pas effectuées.

La garantie ne couvre pas les défauts suivants:

- Des défauts dus à une utilisation incorrecte;
- Des défauts causés par des catastrophes naturelles;
- Une fois les plombs de sécurité sont brisés;
- En présence de dommages mécaniques (fissures, rayures, etc.).

Le client a le droit de remplacer l'appareil défectueux par un nouvel appareil pendant la période de garantie dans les cas suivants:

- En cas de réparation de l'appareil pour la quatrième fois.
- L'appareil ne peut pas être réparé.

Attention! Le Fabricant se réserve le droit de modifier sans préavis la conception de l'appareil et le logiciel sans dégrader les performances existantes.

Устройство для усиления
собственных защитных сил
и коррективки естественных
электромагнитных излучений
природных биосистем

DeVita AP+
Модель Mini

Назначение устройства

Устройство «DeVita AP+ модель Mini» является генератором слабых электромагнитных излучений, идентичных излучениям природных органических систем.

Предназначено для усиления собственных защитных сил и корректировки естественных электромагнитных излучений природных биосистем. Принцип корректирующего воздействия основан на использовании частот Р. Райфа, Р. Фолля, Ф. Морелля.

Внимание! Устройство может использоваться детьми только под присмотром взрослых. Детям запрещено играть с устройством. Лица с ограниченными физическими возможностями и умственными нарушениями могут использовать устройство только под присмотром соответствующего персонала.

Комплектность

Устройство «DeVita AP+ модель Mini».....	1 шт.
Паспорт/руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Упаковка.....	1 шт.
USB-кабель для зарядки.....	1 шт.
Шнурок на шею.....	1 шт.

Технические характеристики

1. Максимальное количество комплексов, шт.....	50
2. Максимальное количество программ в комплексе, шт.....	50
3. Максимальное количество частот в программе, шт.....	80
4. Диапазон частот, Гц.....	0,1÷72000
5. Время непрерывной работы, не менее, час.....	20
6. Тип клавиатуры.....	сенсорная
7. Тип дисплея.....	TFT 128x160
8. Обновление через интернет:	
- программы комплексов.....	да

9. Питание:

- аккумулятор Li-Pol 3,7В, встроенный в устройство, шт..... 1
- 10. Габаритные размеры, не более, мм..... 103x45x16
- 11. Масса прибора, не более, кг..... 0,1
- 12. Средний срок службы, не менее, лет..... 5

Информация о безопасности

Устройство:

- безопасно в использовании;
- не токсично;
- не является легковоспламеняющимся;
- не взрывоопасно;
- не является источником опасных для здоровья излучений.

При зарядке аккумулятора устройства питаются от сетевого адаптера исключительно безопасного низковольтного напряжения.

Защита окружающей среды

Встроенный аккумулятор содержит вещества, загрязняющие окружающую среду. После окончания срока службы устройства и перед тем как передать его на утилизацию, аккумулятор необходимо извлечь в сервисном центре. Аккумулятор следует утилизировать в специальных пунктах. 

Правила ухода, хранения и транспортировки

Устройство без упаковки должно храниться в помещении при температуре от 10 до 35°C и относительной влажности воздуха не более 80%.

Устройство должно быть защищено от прямого попадания влаги и действия активных химических веществ.

Не разбирайте устройство. Не допускайте падения устройства и падения на устройство других предметов.

Рекомендуем сохранять упаковочную тару в течение гарантийного срока.

Описание устройства

1. Кнопка включения/выключения устройства
2. Дисплей
3. Гнездо зарядки/записи программ
4. Клавиши перемещения
5. Клавиша выбора опции (OK)
6. Клавиша возврата
7. Светодиод выполнения программы

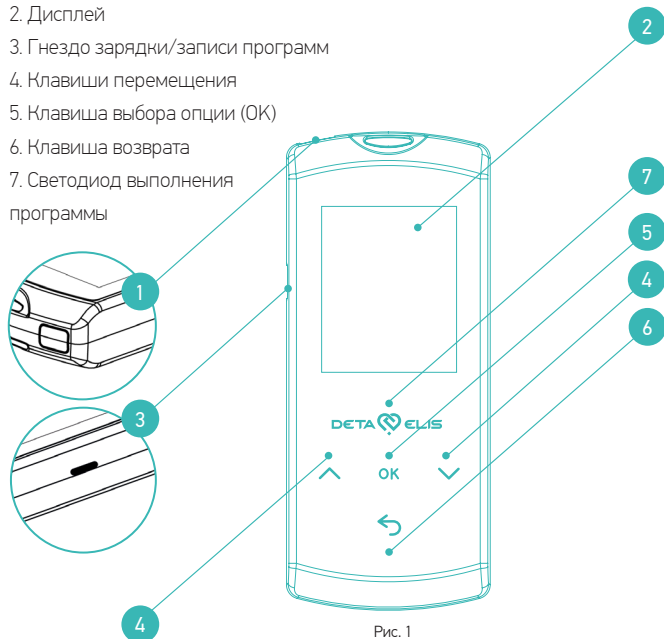
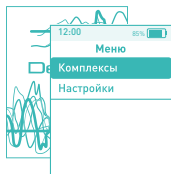


Рис. 1

Работа с устройством

Для включения устройства нажмите кнопку **1** **включения/выключения устройства** (Рис.1).

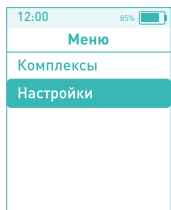
Время подсвечивания дисплея составляет 30 сек. с момента нажатия последней клавиши. Дисплей можно отключить раньше этого времени повторным нажатием кнопки **1**. В случае, если дисплей погас до того, как вы ввели необходимые команды, его необходимо включить повторным нажатием кнопки **1**.



После нажатия кнопки **1** включения/выключения устройства (Рис.1) на дисплее появится заставка, а через 2 сек. устройство автоматически выйдет в режим главного меню.

Работа с главным меню

Подменю «Настройки»



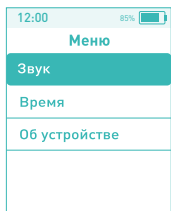
Клавишами перемещения выберите пункт «Настройки»



Нажмите клавишу выбора опции

На дисплее появится подменю «Настройки»

Настройка звука

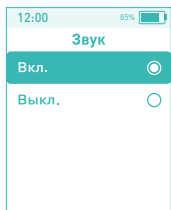


Клавишами перемещения выберите пункт «Звук»



Нажмите клавишу выбора опции

На дисплее появится подменю «Звук»



Клавишами перемещения выберите пункт «Вкл.» или «Выкл.»

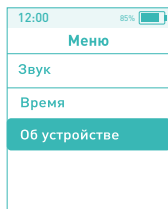
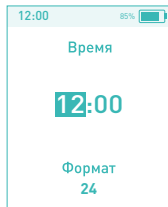
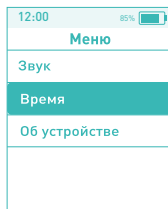


Нажмите клавишу выбора опции

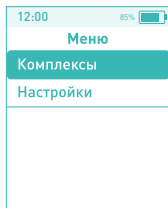


Для возврата в подменю «Настройки» нажмите клавишу возврата

При выборе пункта «Выкл.» звуковое сопровождение нажатия клавиш отключается.



На дисплее появится логотип и под ним: название модели прибора, серийный номер вашего устройства и версия программы.



Настройка времени

-  Клавишами перемещения выберите пункт «Время»
-  Нажмите клавишу выбора опции

На дисплее появится подменю «Время»

-  Клавишами перемещения установите необходимые часы, минуты или формат
-  Клавишей выбора опции выберите окно «Часы», «Минуты» или «Формат»
-  Для возврата в подменю «Настройки» нажмите клавишу возврата

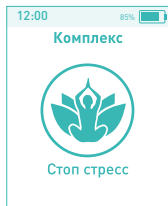
Об устройстве

-  Клавишами перемещения выберите пункт «Об устройстве»
-  Нажмите клавишу выбора опции

Подменю «Комплексы»

-  Клавишами перемещения выберите пункт «Комплексы»
-  Нажмите клавишу выбора опции

На дисплее появится подменю «Комплексы»



Выбор комплекса

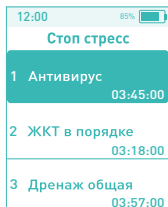


Клавишами перемещения выберите нужный комплекс



Нажмите клавишу выбора опции

На дисплее появится подменю выбранного комплекса



Выбор программы

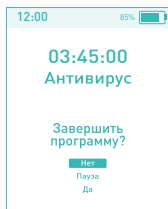


Клавишами перемещения выберите нужную программу



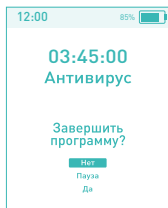
Нажмите клавишу выбора опции

Программа запустится, о чем будет сигнализировать мигание красного светодиода под логотипом на панели устройства.



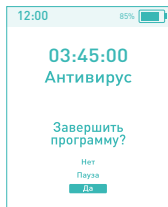
На дисплее появится подменю выполнения текущей программы

Таймер в верхней части дисплея отображает время, оставшееся до конца выполнения программы.



Информация о выполнении программы

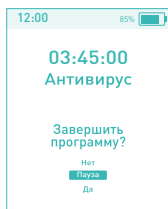
При необходимости получения информации о выполнении программы при выключенном экране нажмите кнопку **1** **включения/выключения устройства** (Рис.1) и на дисплее появится подменю выполнения текущей программы.



Прерывание программы

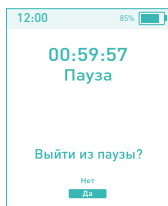
Если необходимо прервать выполнение программы

-  Клавишами перемещения выберите пункт «Да»
-  Нажмите клавишу выбора опции



Если необходимо сделать паузу при выполнении программы

-  Клавишами перемещения выберите пункт «Пауза»
-  Нажмите клавишу выбора опции



На дисплее появится подменю «Пауза»

Если необходимо выйти из паузы

-  Клавишами перемещения выберите пункт «Да»
-  Нажмите клавишу выбора опции

Если не нажимать кнопку «Да» опции «Выйти из паузы?» прибор автоматически выключится через 1 час.

Пользование устройством в режиме работы программы

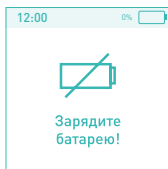
Сразу же после запуска программы расположите устройство тыльной стороной к телу, например, в кармане.

Зарядка устройства

Индикатор заряда аккумулятора

Индикатор разряда подсвечен белым цветом, и отображается в виде батареи с уровнем заряда и числового значения остатка заряда в процентах.

Если заряд на исходе, индикатор разряда подсвечен красным цветом.



Индикатор заряда аккумулятора подсвечен красным цветом, ни один из внутренних секторов индикатора не активен, на дисплее высвечивается надпись «Зарядите батарею!» – аккумулятор разряжен полностью.

Зарядка аккумулятора

В случае малой зарядки или полной разрядки аккумулятора подсоедините разъем USB Type_C кабеля к гнезду зарядки/записи программ устройства, а разъем USB – к USB порту работающего компьютера или сетевому адаптеру 5В 1А. Индикатор заряда аккумулятора начнет сигнализировать о процессе зарядки.

Программирование устройства

Программирование устройства производится с помощью программы «DeInfo Mini», записанной на карте памяти, расположенной внутри устройства. Там же находится «Руководство пользователя программой DeInfo Mini». Чтобы открыть руководство, подключите устройство кабелем (длина не более 0,5 м) к USB входу компьютера. Выберите диск «AP_MINI» и откройте папку «Manual DeInfo Mini». Далее следуйте «Руководству пользователя программой DeInfo Mini».

Гарантии изготовителя

Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие устройства «DeVita AP+ модель Mini» техническим характеристикам при соблюдении потребителем правил эксплуатации, транспортировки и хранения.

Гарантийный срок эксплуатации устройства – 24 месяца со дня продажи через розничную сеть.

При отсутствии даты продажи и штампа торговой организации в паспорте гарантийный срок исчисляется со дня выпуска устройства предприятием-изготовителем.

В течение гарантийного срока эксплуатации владелец имеет право на бесплатный ремонт. Гарантийный ремонт производится на территории предприятия-изготовителя. Доставка неисправного устройства к месту ремонта осуществляется за счет покупателя.

При нарушении сохранности корпуса устройства и/или при отсутствии гарантийного талона претензии не принимаются и гарантийный ремонт не производится.

Гарантия не распространяется на следующие неисправности:

- дефекты вследствие неправильной эксплуатации;
- дефекты, вызванные стихийными бедствиями;
- при нарушении сохранности пломб;
- при наличии механических повреждений (трещин, сколов и др.).

Покупатель имеет право заменить неисправный прибор на новый в течение гарантийного срока в следующих случаях:

- при ремонте устройства в четвертый раз
- прибор не подлежит ремонту

Внимание! Предприятие-изготовитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в конструкцию прибора и программного обеспечения без ухудшения существующих характеристик.

Un dispositivo de bienestar para
potenciar nuestras propias fuerzas
protectoras y corregir la radiación
electromagnética natural en los
biosistemas naturales

DeVita AP+
Modelo Mini

Uso recomendado

El dispositivo de bienestar “DeVita AP+ MINI Modelo” es un generador de radiación electromagnética tenue, similar a la radiación de los sistemas orgánicos naturales.

Está destinado a fortalecer nuestras propias fuerzas protectoras y a corregir la radiación electromagnética natural en los biosistemas naturales. El principio de la acción correctora se basa en las teorías de uso de las frecuencias de R. Rife, R. Faull, F. Morell.

¡Atención! El aparato sólo puede ser utilizado por niños bajo la supervisión de un adulto. Los niños no deben jugar con el aparato. Las personas con discapacidades físicas o mentales sólo pueden utilizar el aparato bajo la supervisión de una persona competente.

Contenido

Dispositivo de bienestar “DeVita AP+ Modelo MINI”	1 pieza
Pasaporte / Instrucciones	1 pieza
Empaque	1 pieza
Cable de carga USB	1 pieza
Dispositivo para el cuello	1 pieza

Características técnicas

1. Número máximo de programas.....	50
2. Número máximo de complejos(de programas)	50
3. Número máximo de frecuencias en el programa	80
4. Rango de frecuencia, Hz	0.1 ÷ 72000
5. Tiempo de funcionamiento continuo, hasta, horas	20
6. Tipo de teclado	Sensor
7. Tipo de pantalla	TFT 128x160
8. Actualizaciones a través de Internet:	
- programas instalados	Sí

9. Fuente de alimentación:

- Batería de Li-Pol 3.7V, dispositivo incorporado, piezas	1
10. Dimensiones totales, hasta, mm	103x45x16
11. Peso del dispositivo, hasta, kg	0.1
12. Vida media, hasta, años	5

Información de seguridad

El dispositivo de bienestar:

- Es seguro
- No es tóxico
- No es inflamable
- No es explosivo
- No es fuente de radiación peligrosa

Durante la carga de la batería, el dispositivo se alimenta del adaptador CA, extremadamente seguro y de bajo voltaje.

Protección del medio ambiente

La batería incorporada contiene sustancias contaminantes que contaminan el medio ambiente. Una vez finalizado el uso del dispositivo y antes de su eliminación, la batería debe ser retirada del equipo. La batería debe eliminarse en zonas especiales. 

Instrucciones para el cuidado, almacenamiento y transporte

El dispositivo sin embalaje debe ser almacenado a una temperatura ambiente de 10 a 35° C y una humedad relativa del 80%.

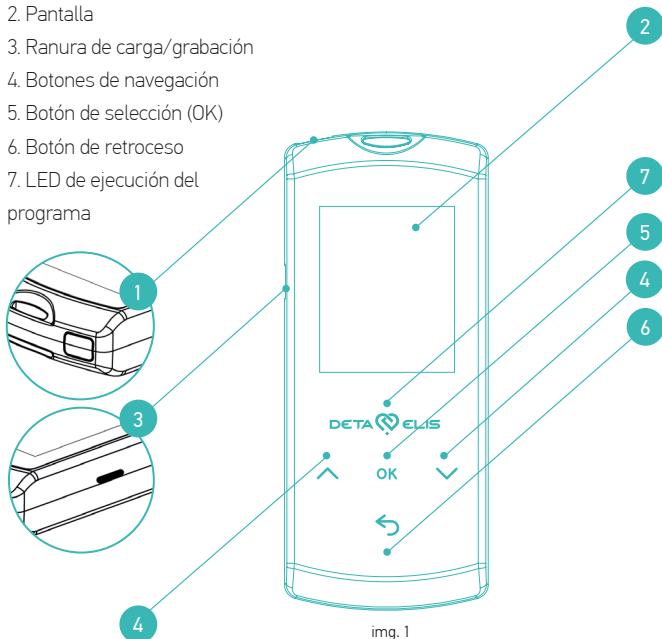
El dispositivo debe ser protegido de la humedad directa y el impacto de los productos químicos activos.

No desarmar el aparato. No dejar caer el aparato. No dejar que otros objetos caigan sobre el aparato.

Se recomienda conservar el embalaje durante el periodo de garantía.

Descripción del dispositivo

1. Botón de encendido y apagado
2. Pantalla
3. Ranura de carga/grabación
4. Botones de navegación
5. Botón de selección (OK)
6. Botón de retroceso
7. LED de ejecución del programa



Uso del aparato

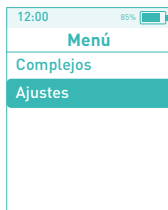
Para encender el aparato, pulsar el botón **1** (img. 1) de encendido/apagado del aparato.

El tiempo de retroiluminación es de 30 segundos, desde que se pulsa la última tecla. La pantalla puede apagarse antes de este tiempo pulsando de nuevo el botón **1**. En el caso de que la pantalla se apague antes de introducir los comandos necesarios, se debe volver a encender pulsando el botón **1**.



Tras pulsar el botón ON / OFF 1 **1** del aparato (img. 1), aparecerá el salvapantallas en la pantalla y, tras 2 segundos, el aparato entrará automáticamente en el modo de menú principal.

Uso del menú principal



Submenú "Ajustes"



Utiliza las teclas de navegación para seleccionar "Ajustes"



Pulsa el botón de selección

En la pantalla aparecerá el submenú "Ajustes"



Ajustes de idioma

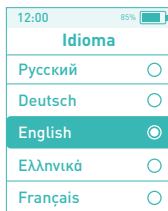


Utiliza las teclas de navegación para Seleccionar "Idioma"



Pulsa el botón de selección

En la pantalla aparecerá el submenú "Idioma"



Utiliza las teclas de navegación para seleccionar el idioma deseado

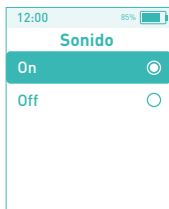


Pulsa el botón de selección



Para volver al submenú "Ajustes", pulsa la tecla de retorno

¡Atención! El idioma por defecto es el inglés. Si no hay necesidad, puedes omitir este paso.



Ajustes de sonido

-  Usa las teclas de navegación para escoger "Sonido"
-  Pulsa el botón de selección

El submenú "Sonido" aparecerá en la pantalla

-  Utilice las teclas de navegación para seleccionar "On" u "Off"
-  Pulsa el botón de selección
-  Para volver al submenú "Ajustes", pulsa la tecla de retorno

Si seleccionas "Off", el sonido de las pulsaciones de teclas se desactiva.



Configuración de hora

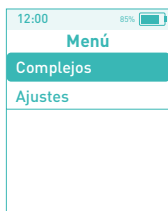
-  Utiliza las teclas de navegación para escoger "Hora"
-  Pulsa el botón de selección

En el submenú "Hora" aparecerá en la pantalla

-  Utiliza la tecla de navegación para ajustar las horas, los minutos o el formato necesarios
-  Usa la tecla de opción para seleccionar la ventana "Horas", "Minutos" o "Formato"
-  Para volver al submenú "Ajustes", pulsa la tecla de retorno



La pantalla mostrará el logotipo y debajo: el nombre del modelo del dispositivo, su número de serie y la versión del programa.



Submenú "Complejos"



Utilice las teclas de navegación para seleccionar "Complejos"



Pulsa el botón de selección

En la pantalla aparecerá el submenú "Complejos".



Seleccionar un complejo



Utiliza las teclas de navegación para seleccionar el complejo deseado



Pulsa el botón de selección

El submenú del complejo seleccionado aparecerá en la pantalla



Seleccione un programa

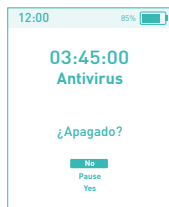


Utiliza las teclas de navegación para seleccionar el programa deseado



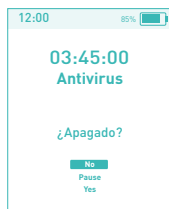
Pulsa el botón de selección

El programa se iniciará, que será señalado por un LED rojo parpadeante debajo el logo del dispositivo.



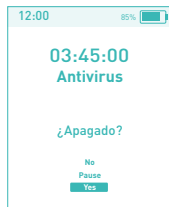
En la pantalla aparece el submenú para ejecutar el programa actual.

El temporizador en la parte superior de la pantalla muestra el tiempo restante.



Information about program execution

Si se necesita información para ejecutar el programa cuando la pantalla está apagada, pulse el botón ON / OFF 1 **1** del aparato (img. 1) y aparecerá en la pantalla el submenú para ejecutar el programa actual.



Interrupción del programa

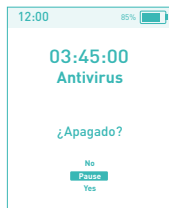
El programa se tiene que interrumpir cuando



Si necesita abortar la ejecución del programa utiliza la tecla de navegación para seleccionar "Sí"



Pulsa el botón de selección



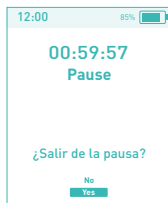
Si necesitas pausar el programa



Utiliza las teclas de navegación para seleccionar "Pausa"



Pulsa el botón de selección



En la pantalla aparece el submenú “Pausa”

Si necesitas salir de la pausa



Utiliza las teclas de navegación para seleccionar “Sí”



Pulsa la tecla seleccionada

Si no se pulsa la tecla “Sí” para la opción “Salir de la pausa”, el aparato se apagará automáticamente después de 1 hora.

Uso del dispositivo en modo programa

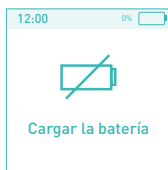
Inmediatamente después de iniciar el programa, coloca el dispositivo con la parte posterior del dispositivo de cara al cuerpo, por ejemplo, en el bolsillo.

Cargar el dispositivo

Indicador de carga de la batería

El indicador de descarga se muestra en color blanco y aparece en forma de una batería con el nivel de carga y el valor numérico de la carga restante en porcentaje.

Cuando la carga está a punto de agotarse, el indicador de descarga se muestra en color rojo.



El indicador de carga de la batería está resaltado en rojo, ninguno de los sectores internos del indicador está activo, la pantalla muestra “¡Cargar batería!” – la batería está completamente descargada.

Carga de la batería

En caso de carga baja o de descarga completa de la batería, enchufa el conector USB Type-C del cable a la ranura de carga/grabación de programas del dispositivo, y el conector USB al puerto USB del ordenador en uso. El indicador de carga de la batería comenzará a indicar el proceso de carga.

Programación del dispositivo

El dispositivo se programa mediante el programa "DeInfo Mini", grabado en una tarjeta de memoria situada en el interior del aparato. También existe el "Manual de usuario del programa DeInfo Mini". Para abrir el manual, conecte el dispositivo de cable (no más largo que 0,5m) a la entrada USB del ordenador. Selecciona el disco "AP_MINI" y abre el carpeta "Manual DeInfo Mini". Sigue el proceso de acuerdo con el manual de uso de DeInfo Mini.

Garantía del fabricante

El fabricante garantiza la conformidad del dispositivo de bienestar "DeVita AP+ modelo Mini" con las especificaciones técnicas en cuanto el usuario siga las instrucciones de funcionamiento, transporte y almacenamiento.

El periodo de garantía del aparato es de 24 meses a partir de la fecha de venta a través de la red comercial.

En ausencia de la fecha de venta y del sello de la organización comercial en el pasaporte, el período de garantía se calcula a partir de la fecha de fabricación del aparato por el fabricante.

Durante el periodo de garantía, el propietario tiene derecho a una reparación gratuita. La reparación en garantía se realiza en el territorio del fabricante. El envío del aparato defectuoso al lugar de la reparación corre a cargo del comprador.

Si hay una lesión de la seguridad de la caja del dispositivo y / o en ausencia de un cupón de garantía, no se aceptan reclamaciones y no se realiza la reparación por garantía.

Los siguientes fallos no se aplican a la garantía:

- defectos debidos a un manejo inadecuado;
- defectos causados por catástrofes naturales;
- en caso de vulneración de la integridad de los sellos;
- en caso de defectos externos (grietas, fracturas, etc.)

El comprador tiene derecho a sustituir el dispositivo defectuoso por uno nuevo durante el periodo de garantía en los siguientes casos:

- cuando se repare el aparato por cuarta vez
- el dispositivo no está sujeto a reparación

¡Atención! El fabricante se reserva el derecho de modificar el diseño y el software, sin previo aviso, sin degradar las características existentes.

Уелнес устройство за уси-
ване на собствените защитни
сили и коригиране на ес-
тествените електромагнитни
излъчвания в естествени
биосистеми

DeVita AP+
Model Mini

Употреба по предназначение

Уелнес устройството «DeVita AP+ MINI Model» е генератор на слабо електромагнитно излъчване, подобно на това на естествените органични системи.

Предназначено е да укрепи нашите собствени защитни сили и да коригира естественото електромагнитно излъчване в естествените биосистеми. Принципът на коригиращото действие се основава на теориите за използване на честотите на Р. Райф, Р. Фол, Ф. Морел.

Предупреждение! Устройството може да се използва от деца само под надзора на възрастен. Децата не трябва да си играят с устройството. Хората с физически или умствени увреждания могат да използват устройството само под наблюдението на компетентно лице.

Комплект

Уелнес устройство «DeVita AP+ Model MINI».....	1 piece
Паспорт / Инструкция	1 piece
Опаковка	1 piece
USB кабел за зареждане.....	1 piece
Приставка за врат	1 piece

Технически данни

1. Максимален брой програми	50
2. Максимален брой комплекси (от програми)	50
3. Максимален брой честоти в програма	80
4. Честотен обхват, Hz	0.1 - 72000
5. Време за непрекъсната работа, не по-малко от	20
6. Тип клавиатура	сензорна
7. Тип дисплей	TFT 128x160
8. Актуализации през Интернет:	
- програми-комплект	Да

9. Захранване:

- Литиево-полимерна батерия 3,7 V, вградена, 1
- 10. Габаритни размери, максимални, mm 103x45x16
- 11. Тегло на устройството, не повече от 0,1 kg
- 12. Средна продължителност на живота най-малко.....5 години

Информация за безопасност

Уелнес устройството е:

- Безопасно за използване
- Нетоксично
- Незапалимо
- Не е взривоопасно
- Не е източник на опасна радиация

При зареждане на батерията устройството се захранва чрез изключително безопасен АС адаптер, работещ при ниско напрежение.

Опазване на околната среда

Вградената батерия съдържа замърсители, които замърсяват околната среда. След изтичане на периода на експлоатация на устройството и преди предаването му за рециклиране, батерията трябва да бъде извадена от сервисния център. Батерията трябва да се изхвърли на специално предвидените за целта места. 

Инструкции за поддръжка, съхранение и транспортиране

Устройството без опаковка трябва да се съхранява при стайна температура от 10 до 35°C и относителна влажност на въздуха от 80%.

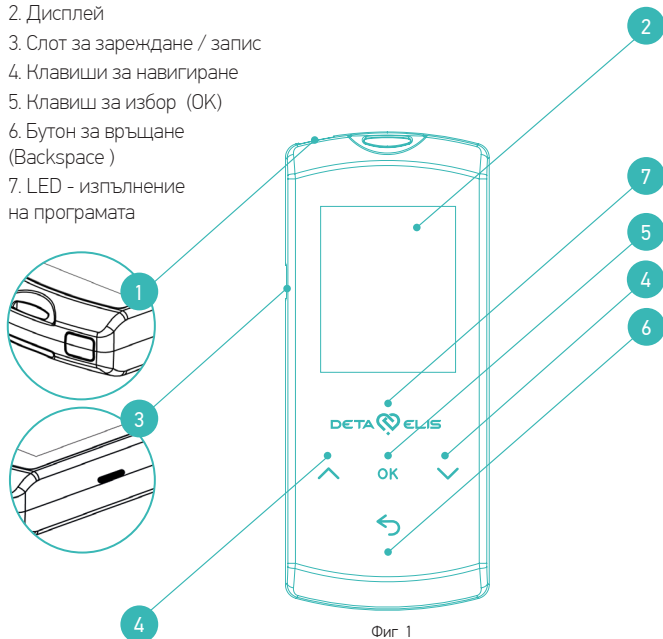
Устройството трябва да бъде защитено от директно излагане на влага и активни химикали.

Не разглобявайте устройството. Не изпускайте устройството. Не допускате падане на други предмети върху устройството.

Препоръчително е да запазите опаковката в рамките на гаранционния период.

Описание на устройството

1. Бутон за включване и изключване (On/off)
2. Дисплей
3. Слот за зареждане / запис
4. Клавиши за навигиране
5. Клавиш за избор (OK)
6. Бутон за връщане (Backspace)
7. LED - изпълнение на програмата

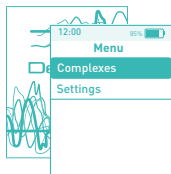


Фиг 1

Работа с устройството

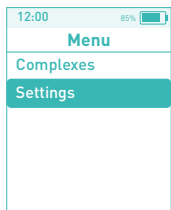
За да включите устройството, натиснете бутона за включване / изключване на устройството 1 (1) фиг.1).

Подсветката на дисплея е активна за 30 секунди от момента на натискане на последния клавиш. Дисплеят може да бъде изключен преди изтичането на това време като се натисне отново бутона 1 (1). В случай на изключване на дисплея преди да са въведени необходимите команди, трябва да го включите отново с натискане на бутон 1 (1).



След натискане на бутона 1 **1** (ON / OFF) на устройство (фиг. 1) на дисплея ще се появи скрийн-сейвър и след 2 секунди устройството автоматично ще влезе в режим на визуализиране на главното меню.

Работа с главното меню



Подменю «Настройки» [Settings]

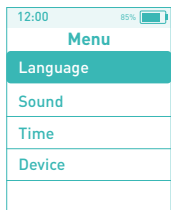


Използвайте клавишите за навигация, за да изберете «Настройки» [Settings].



Натиснете клавиша за потвърждаване на избора.

На дисплея се появява подменюто «Settings».



Езикови настройки

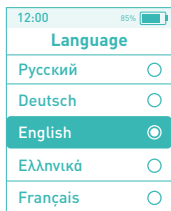


Използвайте клавишите за навигация, за да изберете «Език» [Language].



Натиснете клавиша за потвърждаване на избора.

На дисплея се появява подменюто «Език» [Language].



Използвайте клавишите за навигация, за да изберете желанния език.

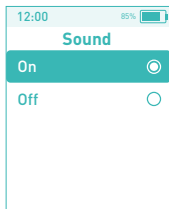
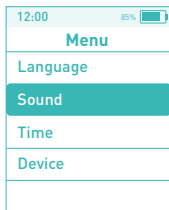


Натиснете клавиша за потвърждаване на избора.



За да се върнете в подменюто «Settings» натиснете клавиша за връщане.

Внимание! Езикът по подразбиране е английски. Ако не е необходимо да бъде сменен, можете да пропуснете тази стъпка.



Настройки на звука



Използвайте клавишите за навигация, за да изберете «Звук» [Sound].



Натиснете клавиша за потвърждаване на избора.

На дисплея се появява подменюто «Звук» [Sound].



Използвайте клавишите за навигация, за да изберете Вкл. [On] или Изкл. [Off].

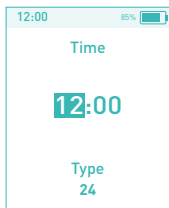
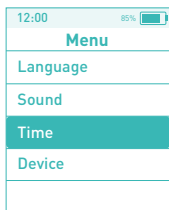


Натиснете клавиша за потвърждаване на избора.



За да се върнете в подменюто «Settings» натиснете клавиша за връщане.

If you select "Off", the sound of pressing any key is turned off.



Настройки на времето



Използвайте клавишите за навигация, за да изберете «Време» [Time].



Натиснете клавиша за потвърждаване на избора.

На дисплея се появява подменюто «Време» [Time].



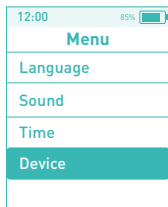
Използвайте клавишите за навигация, за да зададете необходимите часове, минути или начин на визуализиране на времето.



Използвайте клавиша за потвърждаване на избора за да изберете прозореца «Часове» [Hours], «Минути» [Minutes] или «Тип» [Type].



За да се върнете в подменюто «Settings» натиснете клавиша за връщане.



Информация за устройството

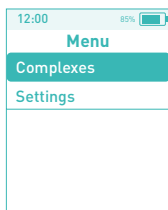


Използвайте клавишите за навигация, за да изберете «Информация за устройство» [About the device].



Натиснете клавиша за потвърждаване на избора.

На дисплея ще се появи логото, а под него: наименованието на модела на устройството, серийният номер на устройството и версията на програмата.



Подменю «Комплекси» [Complexes]

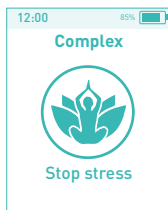


Използвайте клавишите за навигация, за да изберете «Комплекси» [Complexes].



Натиснете клавиша за потвърждаване на избора.

На екрана се появява подменюто на подменю «Комплекси».



Избор на комплекс

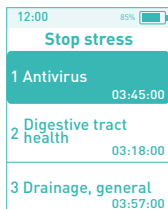


Използвайте клавишите за навигация, за да изберете желанния комплекс.



Натиснете клавиша за потвърждаване на избора.

На екрана се появява подменюто на избрания комплекс.



Избор на програма

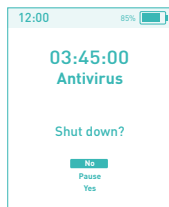


Използвайте клавишите за навигация, за да изберете желаната програма.



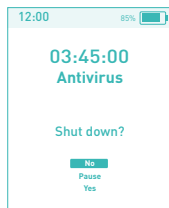
Натиснете клавиша за потвърждаване на избора.

Програмата ще се стартира като индикатор за стартирането е мигащия червен светодиод под логото върху панела на устройството.



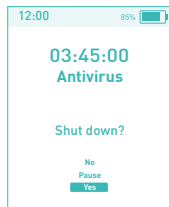
На дисплея се появява подменюто за изпълнението на текущата програма.

Таймерът в горната част на дисплея показва оставащото време.



Информация за изпълнението на програмата

Ако имате нужда от информация за изпълнението на програмата когато екранът е изключен, натиснете бутона за включване / изключване [ON / OFF] 1 1 на устройство (фиг. 1) и на дисплея ще се появи подменюто за изпълнението на текущата програма.



Прекъсване на програма

Когато трябва да прекъснете дадена програма:

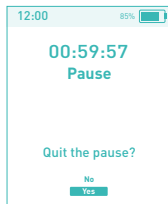
 Ако е необходимо да прекъснете изпълнението на дадена програма използвайте клавишите за навигация, за да изберете «Да» [Yes].

 Натиснете клавиша за потвърждаване на избора.

Ако е необходимо да спрете временно изпълнението на дадена програма:

 Използвайте клавишите за навигация, за да изберете «Пауза» [Pause].

 Натиснете клавиша за потвърждаване на избора.



Върху дисплея се появява подменю «Пауза» [Pause]. Ако искате да излезете от режима «Пауза» [Pause]:



Използвайте клавишите за навигация, за да изберете «Да» [Yes].



Натиснете клавиша за потвърждаване на избора.

Ако не натиснете бутона «Да» за да изберете опцията за излизане от режим «Пауза» [Exit pause], устройството ще се изключи автоматично след 1 час.

Използване на устройството в режим на изпълнение на програма

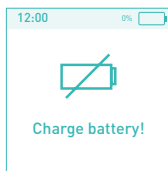
Веднага след стартиране на програмата поставете устройството така, че задната част на устройството да е обърната към тялото ви, например в джоба си.

Зареждане на устройството

Индикатор за зареждане на батерията

Индикаторът за разреждане е показан в бял цвят и се визуализира като батерия с ниво на заряда и числова стойност на оставащия заряд в проценти.

Когато зарядът е на изчерпване, индикаторът за разреждане се показва в червен цвят.



Индикаторът за зареждане на батерията е осветен в червено, нито един от вътрешните сектори на индикатора не е активен, дисплеят показва надписа «Заредете батерията!» [Charge battery!] - батерията е напълно изтощена.

Зареждане на батерията

В случай на малък заряд или при пълно разреждане на батерията, свържете микро-USB конектора на кабела към слота за зареждане / запис на програмите на устройството и USB конектора към USB порта на компютъра. Индикаторът за зареждане на батерията ще започне да сигнализира за започналия процес на зареждане.

Програмиране на устройството

Устройството се програмира с помощта на програмата «DelInfo Mini», записана на карта памет, намираща се в устройството. Има и «Ръководство за потребителя на програмата DelInfo Mini». За да отворите ръководството, свържете кабела (не по-дълъг от 0,5 m) към USB входа на компютъра. Изберете диска «AP_MINI» и отворете папката «Manual DelInfo Mini». После следвайте Ръководството за потребителя на DelInfo Mini.

Гаранция от производителя

Производителят гарантира съответствието на уелнес устройството «DeVita AP+ model Mini» с техническите характеристики при условие, че инструкциите за експлоатация, транспортиране и съхранение са спазени от потребителя.

Гаранционният срок за устройството е 24 месеца от датата на продажба чрез търговската мрежа за продажби на дребно.

При липса на дата на продажба и печат на търговска организация в паспорта, гаранционният срок се изчислява от датата на производство на устройството от производителя.

В рамките на гаранционния период собственикът има право на безплатен ремонт. Гаранционният ремонт се извършва на територията на производителя. Доставка на дефектното устройство до мястото на ремонта се извършва за сметка на купувача.

Не се приемат искове и не се извършва гаранционен ремонт в случай на нарушаване на непокътнатостта на корпуса на устройството и/или при липса на гаранционна карта.

Следните неизправности не попадат в обхвата на гаранцията:

- дефекти, причинени от неправилна експлоатация;
- дефекти, причинени от природни бедствия;
- нарушаване на целостта на пломбите;
- наличие на външни дефекти (пукнатини, счупвания и т. н.).

Купувачът има право да замени повреденото устройство с ново в рамките на гаранционния срок в следните случаи:

- при ремонт на устройството за четвърти път;
- когато устройството не подлежи на ремонт.

Предупреждение! Производителят си запазва правото да променя без предизвестие дизайна и софтуера без да влошава съществуващите характеристики.

EC Declaration of Conformity Nr.W11



The company **DETA-ELIS EUROPA GMBH** with a seat at Kaiserstr. 74, 63065 Offenbach, Germany

Herewith to DECLARE

That the equipment described below complies with all applicable at the time of construction essential requirements of the **Directive 2011/65/EU (RoHS)** and the **Directive 2014/30/EU (EMC)**.

This declaration relates exclusively to the equipment in the state in which it was placed on the market, and excludes alterations or manipulations, components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user without our official consent.

Equipment: DeVita AP

Type / Model: Mini

Standards Applied: EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN 61000-3-3:2008

Date: 23 January 2018

Authorized

Representative: The General Manager Ms. Konopleva Tatyana

Title of Signatory:

Company Stamp:

DETA ELIS
Europa GmbH
Kaiserstr. 74,
63065 Offenbach, Germany
Tel. 0049-69-985582850 Fax: 0049-69-985582859
info@detaholding.org
www.detaholding.info

CE-Konformitätsbescheinigung (Technischer Test in einem SGS-Labor)



CONFIRMATION OF COMPLIANCE

CUSTOMER: DETA-ELIS EUROPA GMBH
JUSTUS-LIEBIG-STR. 2-4
36093 KÜNZEL
GERMANY

SERVICE SUPPLIER: SGS GERMANY GMBH
EMC LABORATORY MUNICH
HOFMANNSTRASSE 50
81379 MUNICH
GERMANY

MODELS: DeVita AP Model Mini; Devita RITM Model Mini;
DeVita Energy

SPECIFICATIONS: EN 55014-1:2006+ A1:2009 + A2:2011
EN 55014-2:1997 + A1: 2001 + A2:2008
EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009
EN 61000-3-3:2008

CONCLUSION: IN REFER TO SGS TEST REPORT NO.: H0FA0005
NO DEVIATION FROM THE STANDARDS HAVE
BEEN IDENTIFIED. THEREFORE THE TESTED
PRODUCT IS IN COMPLIANCE WITH THE
APPROPRIATED STANDARDS.

This Verification of Compliance has been granted to the applicant based on the results of tests, performed by Laboratory of SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd. on sample of the above-mentioned product in accordance with the provisions of the relevant specific standards. The CE marking as shown below can be affixed, under the responsibility of the manufacturer, after completion of an EC Declaration of Conformity and compliance with all relevant EC Directives.



Munich,
City, date

June 27, 2016 J. Rowe

company, signature 1 and 2

SGS Germany GmbH
Betriebsstätte Münch.
Hofmannstrasse 50
D-81379 München

SGS Germany GmbH, Hofmannstr. 50, D-81379 Munich is testing facility for

ELECTRO-MECH. COMPONENTS TESTING ENVIRONMENTAL SIMULATION ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY
MEDICAL DEVICE TESTING BATTERY TESTING PRODUCT SAFETY TELECOM CONFORMANCE TESTS

Phone +49 89 787475-100, Fax +49 89 787475-114, Internet www.sgs-csg.de

Nachweis der RoHS-Konformität (gemäß den Ergebnissen einer chemischen Analyse)



**INSTITUT
FRESENIUS**

SGS INSTITUT FRESENIUS GmbH Postfach 1261 - 65220 Taunusstein

Deta-Elis Europe GmbH
Justus-Liebig-Str. 2-4
36093 Künzell

DEUTSCHLAND

Taunusstein, 10/JUN/2016

SGS Auftrag Nr. / SGS Job file: 3745813
Prüfbericht / Test report.: 3745813-04
Kunden-Nr. / Customer ID: 10042938

Frau Wera Leonhard / ar
Project Manager
Tel.: +49 (0)6128 / 744 - 186
wera.leonhard@sgs.com
Consumer and Retail

Prüfbericht / Analytical report: RoHS-Screening SUMMARY

SGS-Pr.Nr. / SGS sample-ID	Probenbezeichnung / sample designation	Prüfbericht Nr. report No.
140310352	DeVita AP mini	2932535-02
140310353	DeVita Rltm mini	2932535-02
150746698	DeVita Energy	3471313-01

Zusammenfassung der Analyseergebnisse / summary of assessment

Parameter	Bewertungsgrundlage Basis of assessment	Ergebnis Result
XRF-Screening	Richtlinie 2011/65/EU Directive 2011/65/EU	Aufgrund der durchgeführten Prüfungen an dem zur Verfügung gestellten Testmuster weisen die Ergebnisse für die Parameter Blei, Quecksilber, Cadmium, Chrom (VI) und PBB/PBDE auf keinen Konflikt mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und deren Ergänzungen hin. <i>Based on the performed tests on submitted sample(s), the test results of Lead, Mercury, Cadmium, hexavalent Chromium, Polybrominated Biphenyls (PBB) and Polybrominated Diphenyl Ethers (PBDE) indicate no conflict with the limits as set by RoHS Directive 2011/65/EU, Annex 2 and subsequent amendments.</i>

Anmerkung/remark:

Die vollständigen Prüfergebnisse entnehmen Sie bitte den angebenen Prüfberichten.
For complete test results please refer to our reports as declared.

SGS INSTITUT FRESENIUS GmbH

i.V.
Wera Leonhard
Projektleiterin / Project Manager

i.A.
Dr. Nadine Meichner
Projektleiterin / Project Manager

R:\SGS Intern\140310352_DeVita AP\3745813-04_Summary_DeVita.doc

Seite / page 1/1

SGS INSTITUT FRESENIUS GmbH | Im Maiel 14 | D-65232 Taunusstein | t +49 6128 744 - 0 | f +49 6128 744 - 130 | www.institut-fresenius.sgs-group.de

Member of the SGS Group (Société Générale de Surveillance)

Die Prüfergebnisse beziehen sich auf die untersuchten Proben. Die Veröffentlichung und Vervielfältigung unserer Prüfberichte und Berichte zu Werbezwecken sowie deren auszugsweise Verwendung in sonstigen Fällen bedürfen unserer schriftlichen Genehmigung. Alle Dienstleistungen werden auf Grundlage der anwendbaren Allgemeinen Geschäftsbedingungen der SGS, die auf Anfrage zur Verfügung gestellt werden, erbracht.

Geschäftsführer: Stefan Seifhardt, Aufsichtsratsvorsitzender: Dirk Hoffmann, Sitz der Gesellschaft: Taunusstein, HRB 21542 Amtsgericht Wiesbaden

Abnahmebescheinigung

Das Gerät „DeVita AP+ Mini“

Fabrikations-Nr. _____

wurde in Übereinstimmung mit den verbindlichen Anforderungen der staatlichen Normen und der gültigen technischen Dokumentation hergestellt und abgenommen. Seine Betriebsfähigkeit wird bescheinigt.

Seriennummer _____

Bestätigung des technischen Prüfers:

Stempel _____

(Unterschrift)

(Name des Unterzeichners)

„____“ _____ 20____.

(Herstellungsdatum)

Garantieschein Nr.1

Zur Inanspruchnahme einer Garantiereparatur vom "DeVita AP+ Mini"

Übergabe am „____“ ____ 20____. Reparaturen durchgeführt von _____

(Name, Unterschrift)



Deta-Elis Europa GmbH

Kaiserstrasse 74, 63065 Offenbach, Deutschland

Garantieschein Nr.1 zur Inanspruchnahme einer Garantiereparatur

Gerät: "DeVita AP+ Mini"

Seriennummer _____

Verkauft am Betrieb _____

(Handelsbetrieb)

Verkaufsdatum „____“ ____ 20____.

Stempel des Betriebs _____

(Unterschrift)

Kunde _____

Adresse des Kunden _____

Unterschrift des Kunden _____

Datum der Übergabe des Reparaturgegenstandes

„____“ ____ 20____.

Instandsetzungsmassnahmen wurden wie folgt durchgeführt:

Reparaturen durchgeführt von _____

(Datum, Unterschrift)

Kunde _____

(Datum, Unterschrift)

Reparaturwerkstatt _____

Stempel

„____“ ____ 20____.

Der Verantwortliche _____

(Unterschrift)

Garantieschein Nr.2

Zur Inanspruchnahme einer Garantiereparatur vom "DeVita AP+ Mini"

Übergabe am „____“ ____ 20____. Reparaturen durchgeführt von _____

(Name, Unterschrift)



Deta-Elis Europa GmbH

Kaiserstrasse 74, 63065 Offenbach, Deutschland

Garantieschein Nr.2 zur Inanspruchnahme einer Garantiereparatur

Gerät: "DeVita AP+ Mini"

Seriennummer _____

Verkauft am Betrieb _____

(Handelsbetrieb)

Verkaufsdatum „____“ ____ 20____.

Stempel des Betriebs _____

(Unterschrift)

Kunde _____

Adresse des Kunden _____

Unterschrift des Kunden _____

Datum der Übergabe des Reparaturgegenstandes

„____“ ____ 20____.

Instandsetzungsmassnahmen wurden wie folgt durchgeführt:

Reparaturen durchgeführt von _____

(Datum, Unterschrift)

Kunde _____

(Datum, Unterschrift)

Reparaturwerkstatt _____

Stempel

„____“ ____ 20____.

Der Verantwortliche _____

(Unterschrift)

Garantieschein Nr.3

Zur Inanspruchnahme einer Garantiereparatur vom "DeVita AP+ Mini"

Übergabe am „____“ ____ 20____. Reparaturen durchgeführt von _____

(Name, Unterschrift)



Deta-Elis Europa GmbH

Kaiserstrasse 74, 63065 Offenbach, Deutschland

Garantieschein Nr.3 zur Inanspruchnahme einer Garantiereparatur

Gerät: "DeVita AP+ Mini"

Seriennummer _____

Verkauft am Betrieb _____

(Handelsbetrieb)

Verkaufsdatum „____“ ____ 20____.

Stempel des Betriebs _____

(Unterschrift)

Kunde _____

Adresse des Kunden _____

Unterschrift des Kunden _____

Datum der Übergabe des Reparaturgegenstandes

„____“ ____ 20____.

Instandsetzungsmassnahmen wurden wie folgt durchgeführt:

Reparaturen durchgeführt von _____

(Datum, Unterschrift)

Kunde _____

(Datum, Unterschrift)

Reparaturwerkstatt _____

Stempel _____

„____“ ____ 20____.

Der Verantwortliche _____

(Unterschrift)

www.deholding.info

Deta-Elis Europa GmbH
Kaiserstrasse 74,
63065 Offenbach, Deutschland